

LAPIN

diili



Lapin ja Länsipohjan yrittäjälehti 3/2006 2. vuosikerta

Miksi yrittäjät
puuttuvat tupo-
pöydästä?

Autoilija
vaateostoksilla

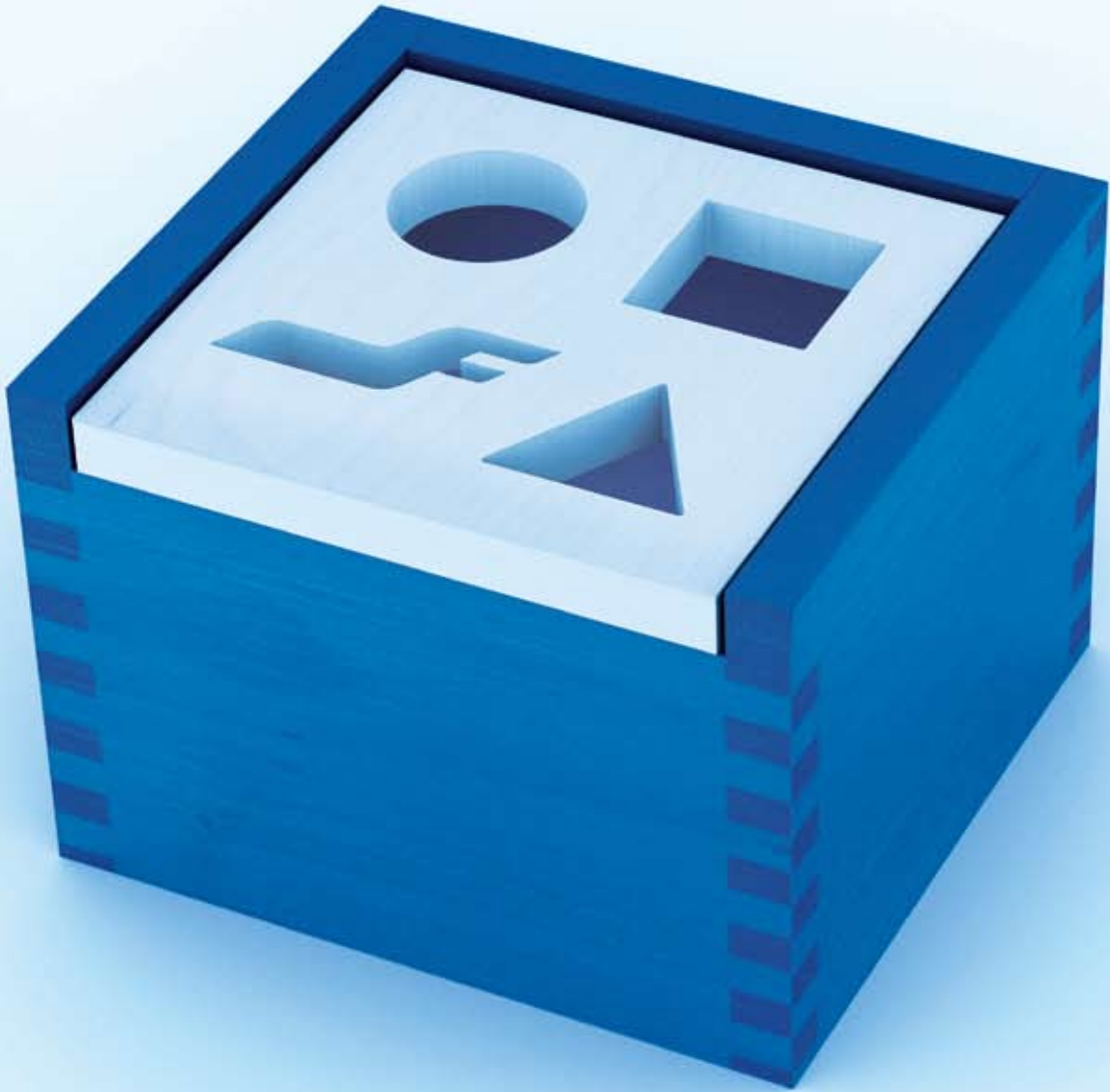
• Maila Viertola nopeasti
tyylikkääksi

Yhtä juhlaa
Hämeenlinnassa
ja Torniossa

Marko Vapa

Luomuliikunnan filosofi

Sodankylän Pirita muotitaivaalle



LENTOJEN OSTAMINEN NETISTÄ ON LAPSELLISEN HELPPOA.

Finnairin Internet-varauspalvelussa voit tutkailla valitsemasi kohteen meno- ja paluuvaihtoehtoja yhdeltä ja samalta sivulta, hintoineen aikatauluineen päivineen. Ja sehän tarkoittaa sitä, että voit helposti valita halvimmat tai muuten aikatauluusi sopivimmat lennot – ruuhkaisempien aikojen ulkopuolella matkustaminen kun saattaa pudottaa lentohintaa kummasti. www.finnair.fi



Sisällys

- 6 ■ **Luomuliikunnan filosofi**
Marko Vapa liikkuu ja liikuttaa muita kehoa kuunnellen
- 12 ■ **Pellavaa Sodankylästä**
Pirita Pernu-Lehtisen vaatteet tehdään alusta loppuun Lapissa
- 17 ■ **Hyisen teatterin lavalla**
Joulun ykkösshow on Lumikuningatar ja Diili kurkisti, mitä kullisien takana tapahtuu
- 18 ■ **Taksikuskin taukovaatteet**
Diili puki kuljetusyrittäjä Maila Viertolan lämpimästi kaupungille
- 20 ■ **Lounaalla**
Bisnesvieraille tarjoillaan RovaniemiMenua ja kokouslounasta nautitaan kevyemmin
- 26 ■ **Matkalla**
Millainen maa on Kiina, jonne Lapin työpaikkojen pelätään karkaavan
- 30 ■ **Palkitut yrittäjät**
Mainetta ja kunniaa on jälleen jaettu Lapin ja Länsipohjan Yrittäjien jäsenjärjestöissä
- 36 ■ **Yrittäjät koolla**
Lapista matkattiin Valtakunnallisille Yrittäjäpäiville Hämeenlinnaan isolla joukolla



16 *Piritan pellavia Sodankylästä*



20 *Tarjolla terveellinen liikelounas*



30 *Palkitut yrittäjät juhlivat*

Suomen Yrittäjät ei pysty sopimaan mistään asiasta eli se on yhteistyökyvyttö! Näin laukoo SAK torpedoidessaan yrittäjäjärjestön argumentointia tupopöytäpäätöstä. Toisena esteenä ilmoitetaan olevan valtuutuksen puuttuminen jäsenyrityksiltä.

Minkälaista yhteistyökyvyttöä tai halua SAK sitten edustaa, kun se ei halua edes keskustella useiden kymmenientuhansien työnantajayritysten edustajan ottamisesta mukaan sopimusneuvotteluihin? Entä kenellä SAK:n mielestä nykysysteemissä on valtuutus edustaa näitä mainittuja työnantajayrityksiä? Kun näihin kysymyksiin yhdistää vielä

ammattiyhdistysliikkeen voimakkaat perustelut yt-lakiuudistuksen positiivisista vaikutuksista työnantajien ja työntekijöiden yhteistyölle, kuuntelematta toista osapuolta lainkaan, tulee vääjäämättä mieleen, että meitä sumutetaan pahemman kerran. Eikä tätä tunnetta väljennä lainkaan Elinkeinoelämän keskusliiton (EK) ympäriryöreä perustelu yt-lakiseikkailulle ”tasapainoisesta kokonaisuudesta.”

Suomen Yrittäjien pitäminen loitolla näiden kahden keskusjärjestön pelikentältä ei siis ole yhteisen hyvän puolustamista vaan kysymys on yksinkertaisesti valasta. Elinkeinoelämän keskusliitto vaikeenee, mutta epäilemättä haluaisi pitää kilpailijansa tupo-instituution ulkopuolella. SAK puolestaan pitää kiinni kynsin ja hampain saavutetusta asemastaan. Kun SAK jyrähtää, niin hallituskin ottaa asennon ja tietyn puoluekirjan omaavat johtavat virkamiehet säestävät. Tämän ”asemataistelun” voi ymmärtää, kun seuraa ammattiyhdistysliikkeen jäsenten siirtymistä kilpailevan leirin työttömyyskassan jäseniksi ja siitä seuraavia arvioita ammattiyhdistysliikkeen merkityksestä nykymuodossaan.

Yrittäjäjärjestön mukaantulon tupopöytäpäätös pelätään synnyttävän vaatimuksia työmarkkinoiden joustavuuden lisäämisestä kansantalouttamme kilpailukyvyyn säilyttämiseksi. Tämä jos mikään olisi omiaan murentamaan SAK:n valta-asemaa ja sehän ei Suomessa tule



Pirkka Salo
Päätoimittaja



Petri Vaittinen, Partner
Oxit Oy, ICT-palvelut
Koko vuosi ilman vahinkoja.

Viisas on viisas jo etukäteen.

Haaverit ja vahingot voivat merkitä yrityksille suuria menoja ja jopa koko toiminnan loppumista. Siksi vahinkojen korjaamistakin tärkeämpää on niiden välttäminen. Iffin Oikea Turva -yrityspalvelu kartoittaa tarkalleen juuri sinun yrityksesi riskit ja kertoo, millaista turvaa niiden varalta tarvitset.

Soita jo tänään 010 514 1500
tai käy osoitteessa if.fi
Tarkistetaan yrityksesi Oikea Turva.

Oikea Turva -yrityspalvelusta saat:

- Kattavan riskitestin
- Ammattitaitoiset yhteyshenkilöt
- Netissä toimivan yritysiansion
- Nopean vahinkokäsittelyn

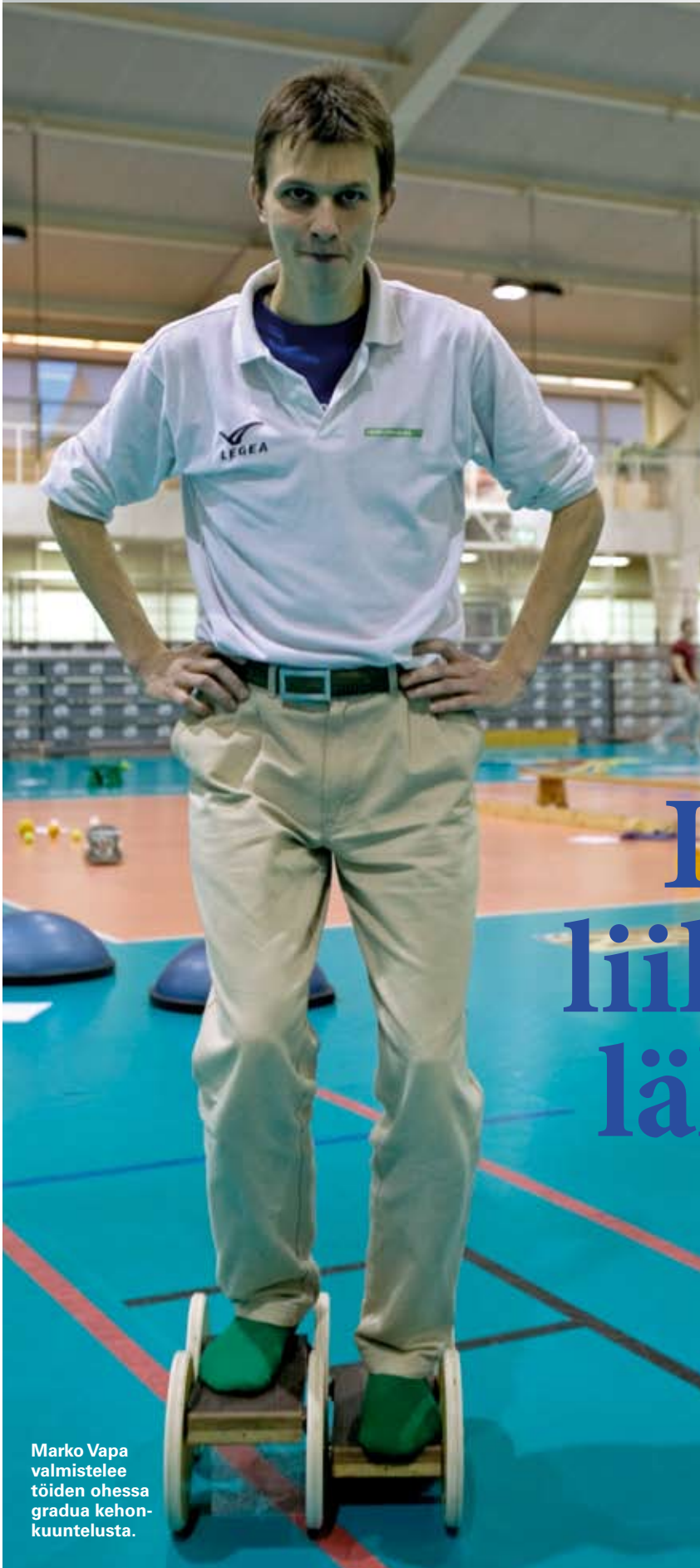


Ole huoletta. Me autamme.

Mika Luhtala
Mika Luhtala, riskiasiantuntija

www.if.fi Puh. 010 514 1500

nr 06834560



Marko Vapa valmistelea töiden ohessa gradua keuhkuuntelusta.

Luomu- liikunnan lähettiläs

Kahden yrityksen mies, Urheiluakatemia tiedottaja Marko Vapa on kehittänyt luonnonmukaisen liikunnan filosofiaa. Huippu-urheilijoiden lisäksi hän haluaa liikuttaa kaikenikäisiä tavallisia ihmisiä sekä edistää urheiluseurojen toimintaa.

TEKSTI JA KUVAT: EVELIINA KUTILA

Opintojen jatkamisen mahdollisuus oli oikeastaan syy siihen, että **Marko Vapa** ryhtyi yrittäjäksi. Vuonna 2000 Markon opinahjo Jyväskylän yliopisto ei tarjonnut valmennus- ja testausopissa syventäviä opintoja, joten jotain tehdäkseen mies perusti yrityksen.

E-Coach tarjosi lähinnä suunnistajien ja heidän valmentajiensa käyttöön tietoa postituslistalla julkaistujen juttujen kautta. Marko pyörittäi firmaa kolmisen vuotta ennen kuin palasi opintojen pariin.

Nyt gradua vaille valmis liikuntatieteiden maisteri on osakkaana vuosi sitten perustetussa Urheilumaa Oy:ssä. Yrityksen keskeisin tuote on urheiluseuroille suunnattu Road Show -kortti. Etukorttia voisi verrata mihin tahansa kauppojen vastaaviin, ainoa ero on siinä, että kertyvät bonukset liioittavat urheiluseurojen kassaa yksityisten henkilöiden sijasta. Tarkoituksena on tarjota ammattimainen vaihtoehto talkootöille seurojen varainhankintaan.

– Ajatuksena on, että urheiluseurat ohjaavat jäsenensä keskittämään hankintansa ja ostoksensa yhteistyökumppaneiden liikkeisiin. Eräänlaista verkostomarkkinointia siis, Marko selittää.

Näin seurat voivat keskittyä ydintoimintaansa, kun varainkeruuseen ei tarvitse käyttää aikaa ja energiaa. Hanke on käynnistetty Keski-Suomessa, jossa Urheilumaan ydinryhmä työskentelee. Keski-Suomessa kerättyjen kokemusten perusteella Road Show'ta on tarkoitus levittää myös muualle maahan.

Oman yrityksensä tai paremminkin yritystensä, sillä e-Coach on edelleen myös olemassa, lisäksi Markon leipä tulee Lapin Urheiluopistolta, jossa hän toimii muun muassa Urheiluakatemian tiedottajana ja valmentajana. Toista vuotta toimivan Urheiluakatemian tarkoitus on helpottaa urheilun ja opiskelun yhteensovittamista. Akatemialaisissa on niin yliopistossa opiskelevia maailmanhuippuja kuin lukiossa puurtavia tulevaisuu-

den lupauksia.

Urheilumaan töistä hän saa tällä hetkellä neljäsosan toimeentulostaan. Lapin Urheiluopistolla erilaiset työtehtävät haukkaavat 20 tuntia viikosta. E-Coach-toiminimellä Marko pitää luonnonmukaisen liikunnan kursseja Lapin läänin ulkopuolella. Töiden lisäksi hänen seuraavien kuukausien tavoitteena on tehdä gradu loppuun.

Lapsesta asti erilaisten urheiluharrastusten parissa aikansa viettänyt nuori mies on ehtinyt kokeilla kymmeniä urheilulajeja niin omasta mielenkiinnosta kuin opintojenkin puolesta. Tutuimpia ja omimpia ovat palloilu- sekä kestävyyslajit, ja viime aikoina Marko on kiinnostunut itsepuolustuslajeista.

– Tanssi puolta en ole hirveästi harrastanut, mutta muuten en vierasta uutta, vaan kaikkea on kokeiltava, hän naurahtaa.

Lajikokeiluista huolimatta yksi on ykkönen: suunnistus, joka oli Markon ensimmäinen laji. Siinä hän myös kilpailee

“Tanssi puolta en ole hirveästi harrastanut, mutta muuten en vierasta uutta, vaan kaikkea on kokeiltava.”

edelleen. Suunnistuksessa Markoa viehättää, että se tarjoaa haastetta pääkopalle, metsässä juokseminen on motorisesti haastavaa ja lisäksi se kehittää kestävyyttä.

– Enää en hae omaa menestystä, vaan haluan muuten viedä suunnistusta eteenpäin.

Vapaa-ajallaan Marko kehittää Ounasvaaran Hiihtoseurassa suunnistuksen huipujoukkuetta muun muassa osallistamalla junnukoulun toimintaan.

– Suunnistuksen huipujoukkue on Rovaniemen talousalueella mahdollinen, Marko uskoo.



Suunnistajan ensimmäinen oppi on kartanlukutaito.



Marko Vapa elää niin kuin opettaa ja urheilee kovaa vain levänneenä.

*Yrittäjän arki
vaatii hyvää tasa-
paino, kun leipä
tulee useasta
lähteestä.*



“Keho kertoo milloin ja minkälaista liikuntaa se kaipaa.”

Markon tavoite ei ole liikuttaa ainoastaan huippu-urheilijoita, vaan hän haluaa myös tavalliset nuoret liikkeelle. Keväällä on tarkoitus saada käyntiin Ounasvaaran urheilukoulu, jonka tavoite on aktivoida liikuntaa harrastamattomia nuoria ja estää heidän syrjäytymistä. Ikäryhmälle 12–17-vuotiaat tarkoitettussa hankkeessa nuorilla on mahdollisuus kokeilla

Ounasvaaran urheilulajeja ilmaiseksi.

Markon valmisteilla oleva pro gradu -työ käsittelee kehon kuuntelua. Aiheesta on syntynyt myös luonnonmukaisen liikunnan filosofia, jonka levittämisen Marko on ottanut elämäntehtäväkseen. Luonnonmukaisen liikunnan teesit voi kiteyttää lauseeseen: kehon kuuntelu määrää milloin harjoitellaan, mieltymykset mitä harjoitellaan. Eikä kyse ole vain huippu-urheilijoille kehitetystä valmennusopista, vaan liikunnan harrastamisen periaatteista, joita jokainen voi soveltaa.

– Keho kertoo milloin ja minkälaista liikuntaa se

kaipaa. Jos on väsynyt olo, on parempi pitää lepopäivä tai liikkua kevyesti, Marko kertoo.

Kehoaan voi opetella kuuntelemaan harjoituspäiväkirjan avulla. Siihen kirjataan miltä harjoitus tuntui ja mitä harjoituksen aikana tuli mieleen. Tämän niksin Marko oppi jo 13-vuotiaana valmentajaltaan.

Väsyneenä on turha lähteä vauhdikkaalle juoksulenkille, mutta sen sijaan voi käydä käveleskelemässä metsässä. Sisätoissa puurtavia Marko kannustaa muutenkin ulkoilmaan. Yhden miehen yritystä pyörittäville Marko suosittelee puolestaan muiden yrittäjien kanssa yhteisiä liikuntaharrastuksia, esimerkiksi yhteislen-

killä tuulettuvat myös huolet ja murheet.

Raskaan harjoituksen vuoro on, kun tuntee itsensä levänneeksi ja virkeäksi. Lisäksi on muistettava lopettaa urheilu tai ainakin pidettävä tauko heti, kun tuntuu pahalta.

– Harjoituksen jälkeenkin on oltava toimintakykyinen, Marko muistuttaa.

Luonnonmukaisen liikunnan periaatteiden mukaan oma laji valitaan omien mieltymysten mukaan.

– Ei ole mitään mieltä harrastaa jotakin, josta ei tykkää. Aloitteijan kannattaa harrastaa jo tuttuja lajeja.

Luonnonmukainen liikunta ei ole tekosy lörvimiselle, vaan todellinen väsymys

Faktoja:

Urheilumaa Oy

Perustettu: 2005

Yrittäjä: Marko Vapa (28)

Omistajat: kahdeksan osakasta, joista toimitusjohtaja ja yksi osakas Helsingissä, viiden hengen ydinjoukko Jyväskylässä ja Marko Rovaniemellä

Työntekijät: tavoitteena on osakkaiden täysipäiväinen työllistäminen, nyt toimitusjohtaja ainoa täysipäiväinen ja kaksi saa 1/4 palkastaan yrityksen kautta, lisäksi yksi TE-Keskuksen rahoittama määräaikainen työntekijä

Toimiala: urheilumarkkinointi

Liikevaihto: ensimmäisen vuoden arvio 80 000–100 000 €

Marko Vapa

Koulutus: liikuntatieteiden ylioppilas, gradua vaille maisteri, urheilumarkkinoinnin erikoistumisopinnot ja yrittäjyysopinnot, valmentajan erikoisammattitutkinto Lapin Urheiluopistolta

Perhe: tyttöystävä

Vapaa-aika: urheiluseuratoiminta, mukana muun muassa järjestämässä OH:n Ounasrasteja, harrastemanagerointia

Mieleenpainuvien urheilusaavutus: Euran Jukolan viestin 2. sija vuonna 1999 oululaisen SK Pohjantähti -joukkueessa
"Sen lisäksi, että valmennusjohto oli ensimmäistä kertaa minun vastuullani, niin se oli joukkueen näkökulmasta hieno saavutus."

Tyypillinen työpäivä:

Herätys noin kello seitsemän aikaan.

"En ole käyttänyt enää moneen vuoteen herätyskelloa muuta kuin silloin, kun aamulla on todella tärkeä tapaaminen. Herään luonnonmukaisesti joka aamu samoihin aikoihin."

Aamupäivällä aamutreenit urheiluakatemialaisille tai Urheilumaan töitä kotona. **Puolen päivän** aikaan Lapin Urheiluopistolle tekemään toimistotöitä. Mahdollisesti Road Show'hun liittyviä yritystapaamisia.

"Päivästä noin kolmasosa on urheilua tai harjoitusten vetämistä, kaksi kolmasosaa toimistotöitä"

Illalla meditointia, urheiluoajelmia televisiosta tai illanviettoa kavereiden kanssa.

"Olen tullut entistä ehdottomammaksi, väsyneenä en tee harjoitusta ollenkaan."

ja laiskuus on opeteltava erottamaan toisistaan. Usein väsymys johtuu liian raskaasta aterioinnista, jolloin energia menee pihvin sulattamiseen.

– Väsymys on erilaista silloin kun se johtuu raskaasta syömisestä tai kun se johtuu raskaasta työpäivästä.

Seuraavan kerran, kun väsyttää kannattaa tarkistaa

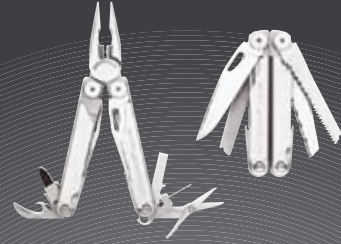
lautasen viheraste. Lisäämällä helposti sulavia kasviksia ruokavalioon liikunnallekin riittää energiaa.

Suunnitelmia on oltava myös valmis muuttamaan kehon antamien viestien mukaan, vaihdettava lajia tai pidettävä lepopäivä. Toisaalta voi myös ennakoida, raskaan työpäivän päätteeksi ei kannata suunnitella raskasta urheilusuoritusta, sillä liikunta ei saa olla stressin aiheuttaja.

Marko elää niin kuin opettaa. Hän syö pääasiassa kasvisruokaa ja harjoittelee kehon antamien viestien mukaan vain lajeja, joista tykkää.

– Olen tullut entistä ehdottomammaksi, että väsyneenä en tee harjoitusta ollenkaan.

Kaikkien aikojen HALUTUIN



Uusi Wave



Leatherman-malliston suosikki on vaativaan ammattikäyttöön suunniteltu Wave, nyt entistä ehompana.

Uuden Waven kaikki terät lukkiutuvat ja siinä on kiinteä adapteri, johon saatava vaihtokärkisarja moninkertaistaa Waven käyttöominaisuudet.

Juuri toimivuus ja loistava tuotekehittäminen ovat luoneet Leatherman-monitoimityökaluista käsitteen. Riittää kun on Leatherman.

 **LEATHERMAN®**
Now you're ready.™

Katso lähin jälleenmyyjäsi osoitteesta www.leatherman.fi



Logistiikan oppeja Kemissä

Meri-Lappi Instituutti tekee logistiikka-alalla tutkimus- ja kehitystyötä, joka vahvistaa alueen elinkeinoelämän kilpailukykyä ja julkisen sektorin aluesuunnittelua. Erityisen mielenkiinnon kohteena ovat merelliset yhdistetyt kuljetukset, Barentsin euroarktinen liikennealue sekä verkkokaupan ja uusien tietoliikennetekniikoiden vaikutukset logististen palvelujen kehittämiseen. Vuodesta 2001 lähtien Kemissä on järjestetty ESR-rahoitteisesti yhteistyössä Oulun yliopiston taloustieteiden tiedekunnan kanssa kauppatieteiden maisterin tutkintoon johtavaa logistiikkakoulutusta jo työelämässä mukana oleville aikuisille. Opinnot ovat mahdollistaneet monille siirtymisen urapoluilla ylöspäin tai kokonaan uudelle alalle.

Lehtien palstoillakin viime aikoina paljon näkynyt Barents Transport Corridor (BTC) -projekti keskittyy

Barentsin kuljetuskäytävän logistiseen kehittämiseen tavoitteenaan Länsi-Euroopan ja Murmanskin alueen välisten tavarakuljetusten lisääminen. Kemian sataman kautta kulkeva reitti on aikaisemmissa tutkimuksissa todettu kilpailukykyiseksi, nopeaksi ja ympäristöstävälliseksi reitiksi. Projektin aikana BTC-reitin käyttöä ja toimivuutta testataan kahdella konttikuljetuksella. Ensimmäinen testikontti kuljetettiin marraskuussa Lapin Syväsatamasta Kemin Ajoksesta Sallan raja-aseman kautta Venäjälle Murmanskiin ja takaisin. Kuljetus dokumentoitiin.

Tuloksia tullaan hyödyntämään reitin kehittämisessä ja www.barents-transport.fi -sivustolle rakennetaan tietopankki reitin käyttäjien avuksi. Projekti rahoitetaan EU:n Naapurisuusohjelmasta, muina rahoittajina ovat Lapin lääninhallitus, Itä-Lapin Kuntayhtymä, Kemin Satama, Kemi Shipping Oy, Bothnia Logistic Centre, Sorakukkola

Oy, Kemi-Tornion ammattikorkeakoulu ja Murmanskin State Technical University. BTC-projekti oli mukana myös Murmanskissa äskettäin pidetyillä energia-alan SEVtek 2006 -messuilla. Projektin tavoitteet kiinnostivat venäläisiä ja esimerkiksi Murmanskin satama on kiinnostunut BTC-reitin käyttämisestä.

Logistiikka tulee säilyttämään paikkansa Meri-Lappi

Instituutin painopistealueena myös jatkossa. Yhteistyö Venäjän kanssa on tärkeää ja valmisteilla on esimerkiksi hanke kuriiriliikenteen kehittämisestä. Konttiliikenteen kehittäminen edellyttää jatkotyötä muun muassa satamatoimijoiden kanssa. Yliopistotutkintoon johtavaa logistiikkakoulutusta kehitetään edelleen ja kansainvälisiä koulutuksen toteutusmahdollisuuksia selvitetään.

Idea graduun – innovaatioita yrityksille!

Yliopisto-opiskelijat laativat opintojensa päätteeksi opinnäytetyön. Opinnäytetöiden aiheita toivotaan kentältä. Yleensä toimeksiantajina ovat suuryritykset, mutta tutkimuksen tuomat mahdollisuudet kannattaa hyödyntää myös pk-yrityksissä. Yritysten rahallinen panostus opinnäytteisiin vaihtelee sadoista euroista tuhansiin euroihin riippuen tehtävän luonteesta, sitovuudesta ja yrityksen koosta.

Lisätietoja

Meri-Lappi Instituutti
www.mli.fi
Koulutus- ja opinnäytetyöasiat:
Mirva Petäjämaa, mirva.petajamaa@ulapland.fi,
p. +358 40 827 3724
Logistiikan aluekehityshankkeet:
Kari Siimes, kari.siimes@oulu.fi, p. +358 400 896 176

Harva on mestari monessa lajissa.



Etera on etevä työeläkkeissä.

Laila Snellman tuntee parhaiten mallimaailman kuviot – myös yrittäjän vinkkelistä. Etera taas tuntee työeläkkeet. Ensi vuoden alusta vakuutamme sekä työntekijöitä että yrittäjiä. Keskittämällä kaikki työeläkevakuutuksesi meille voit keskittyä omaan työhösi. Lisäkipinöitä Eteran työeläkepalveluista osoitteessa www.etera.fi

etera 
Vakuuta vaivatta



Piritan pellavia

Sodankyläläinen käsityöalan yritys Pirita valmistaa neuleita pellavasta, jonka työstäminen vaatii pitkäjänteisyyttä. Pirita Pernu-Lehtisen neulemallisto on laajentunut asukokonaisuuksiksi, joiden osia voi yhdistellä keskenään.

TEKSTI JA KUVAT: ANNELI AULA



*Pirita-malliston
ruskea neuleasu,
johon kuuluu
toppi (119 €),
jalku (269 €) ja
hame (139 €).*



Punainen puku koostuu puserosta (155 €), hameesta (165 €) ja irrallisista hihoista (69 €).



Teknisen työn opettajaisä ja tekstiilityönopettajaäiti esikuvinaan myös **Pirita Pernu-Lehtinen** kokeili opiskella vuoden kotiteollisuuskoulussa Rovaniemellä.

– Ei kuuna päivänä käsillä leipää, hän muistelee sanoneensa ja lopetti opiskelun ensimmäisen vuoden jälkeen. Tässä nyt kuitenkin ollaan.

Elämänmuutos tuli 1990. Silloin tapahtui muutto Rajalaan, 40 kilometrin päähän Sodankylän keskustasta.

– Muutimme mieheni äidin yli sata vuotta vanhaan taloon, josta puuttuivat kaikki mukavuudet. Meillä oli samanaikaisesti kaksi vaippaikäistä, vaikka vesikin oli kantamisen takana, Pirita kertoo.

– Sitä aikaa en kaipaa, mutten poiskaan antaisi. Asuimme metsässä, lapset oli tehty, talo remontoitu eikä

mainostoimittajan töitäkään ollut tarjolla, joten aika oli kypsä käsityörittämiseen. Silloin elettiin vuotta 1998, sitkeä nainen jatkaa.

Pirita on kasvanut yrittäjyyteen pitkän tien kautta. Hän opiskeli artesaaniksi etäopiskeluna Länsi-Lapin ammattinstituutin Tervolan yksikössä. Työnäytteenä neulotuista matkaopasasuista jäi kipinä neulomiseen.

– Pellava valikoitui materiaaliksi sattumalta, kun ruskeasävyiseen alaosaan piti löytää oikeansävyinen valkoinen lanka. Pitkän etsimisen jälkeen löysin omalta tuntuvan pellavan, Pirita selittää.

Talviteema toteutui ja tuloksena oli valkoinen pellavatuника. Pirita näyttää ylpeänä kuvaa, mistä kaikki alkoi ja josta on ollut hyvä ponnistaa.

Pellavaneuleella on monia hyviä puolia, sillä se ei rypisty,



Myymän valikoimaan kuuluu myös koruja.

Pirita Pernu-Lehtisen tavoitteena on saada vaa tteet maailmalle nopeasti.



“Tuotteet valmistetaan vaate kerrallaan, neulotaan ja ommellaan muotoon.”

se on helppohoitoinen, huoleton ja kaunis, kun taas pella-vakangas helposti rypistyvä on yhden istumisen jälkeen epäsiistin näköinen.

– Neulemallistoni on tietyllä tavalla vähäeleinen. Muoto on tärkeä ja neulos sileä. Malli on mahdollista saada myös mittojen mukaan. Tuotteet valmistetaan vaate kerrallaan, neulotaan ja ommellaan muotoon. Aikuiselle naiselle suunnatut tuotteet ovat ajattomia ja sopivat sekä juhla- että arkikäyttöön.

Tekemisen suola on siinä, että aina oppii uusia asioita. Peräänantamattomuus ja pitkäjänteisyys tuovat mukanaan oivallusta, joka vie eteenpäin uusissa tilanteissa.

– Malli voi olla pitkäänkin hakusessa, uuttera yrittäjä kertoo.

Kaikkia malleja, joita on tehty, saa tilaamalla eikä valmiin tuotteen toimituskakaan ole pitkä. Lähetys on perillä esimerkiksi Jyväskylässä seuraavana aamuna.

Yrittäjä saisi olla aina töissä ja näin Pirita kertookin olleensa ensimmäisten seitsemän vuoden ajan.

Ajankäytön hallintaa on mahdollista oppia ja on opittavakin jaksakseen. Tulovaisuudessa yritys panostaa jälleenmyyjiin, mutta parin vuoden sisällä Pirita näkee yrityksensä 3–4 hengen työpaikkana.

Faktoja:

Yritys: Pirita Pernu-Lehtinen Oy

Yrittäjä: Pirita Pernu-Lehtinen (43)

Omistajat: Piritan lisäksi isä Esko Pernu ja molemmat sisaret, Marja-Riitta Aalto ja Johanna Aho

Koulutus: yo, mainostoimittaja, artesaani, meneillään oleva TE-Keskuksen yritysopetus ”Hallittu kasvu” päättyy maaliskuussa

Perustettu: 1998

Toimiala: naisten pellavaneuleiden suunnittelu, valmistus ja myynti

Toimipaikka: myymälä-, tuotanto- ja varastotilat Sodankylässä

Jälleenmyyjät: useassa kaupungissa, lähimmät jälleenmyyjät ovat Oulun Uusi Muoti ja Saariselän Marimekko. Vientiä Sveitsiin.

Työntekijöitä: yrittäjä + 1, ompelutyö ostopalveluna

Perhe: aviopuoliso Seppo sekä lapset Mikko (22), Piia (20), Julius (16), Taavi (16) ja Justiina (14)

Harrastukset: ratsastus

Järjestötoiminta: Sodankylän Yrittäjien puheenjohtaja

Pellavalangasta neuleeksi – työvaiheet:

1. Kuitu Euroopasta
2. Kehräys/värjäys Suomessa
3. Lankana liikkeeseen
4. Neulotaan kappaleiksi
5. Silitys
6. Ompelu
7. Kutistuspesulla mittakaavaan
8. Kuivatus
9. Silitys
10. Laputus
11. Pakkaus
12. Matkaan

PK-yritysnäkökulmaa pohjoisten alueiden kehityksessä

Äkkiseltään saattaa tuntua siltä, että yrittämisen toimintaympäristön muutos on niin nopeaa, ettei perässä tahdo pysyä. Lapissa ja laajemmin pohjoisella alueella toimintaympäristö tulee olemaan kymmenen vuoden kuluttua tyystin toisenlainen kuin nyt. Eri vaiheissa suunnittelupöydillä olevat ja esille tulevat suurinvestoinnit niin Lapissa kuin lähialueilla muun muassa kaivostoimintaan, energiavarojen hyödyntämiseen, infrastruktuuriin ja palvelutuotantoon lienevät vuosikymmenen sisällä jo huomattavassa määrin toteutuneet.

Edellä mainitusta kehityskulusta johtuen pohjoisten alueiden elinkeinot kehittyvät tulevaisuudessa niin määrällisesti kuin laadullisesti sellaisessa mitassa, että osaavien työntekijöiden ja yrittäjien saaminen

alueelle saattaa olla yksi suurimpia haasteita. Tässä asiassa tarvitaan yhteistyötä monien alueen toimijoiden kanssa. Elinkeinoelämän ja julkisen tahon yhteistyöllä on jo aloitettu hankkeita näihin haasteisiin vastaamiseksi.

Jotta pohjoisten alueiden kehitykseen saataisiin vahva pk-yritysnäkökulma, Lapin läänin yrittäjäjärjestöt tiivistävät yhteistyötä Pohjois-Ruotsin ja Pohjois-Norjan yrittäjäjärjestöjen kanssa. Keinovalikoimaan kuuluu esimerkiksi yhteinen yhteydenotto jokaisen kolmen maan yrittäjien keskusjärjestöön. Tarkoituksena on saada Suomen Yrittäjät sekä Ruotsin ja Norjan vastaavat järjestöt tietoisemmiksi pohjoisten alueiden kehityksestä ja mahdollisista ongelmakohtista, mutta myös kiinnostumaan asiasta niin yritysten edunvalvonnan

näkökulmasta kuin yritysten liiketoimintojen kehittämisen kannalta. Tarvitsemme vahvaa pk-yritysnäkökulmaa pohjoisten alueiden kehityksessä.

Yhteensä pohjoisen alueen yrittäjäjärjestöissä on tuhansia jäseniä. Tarvitsemme kuitenkin kaikki aktiiviset yrittäjät mukaan tuomaan pienten ja keski suurten yritysten näkökulmaa voimakkaaksi kaikkeen päätöksentekoon. Mukaan pääsee liittymällä paikalliseen yrittäjäyhdistykseen, esimerkiksi Ylitornion Yrittäjiin tai Sodankylän Yrittäjiin. Paikalliset yrittäjäyhdistykset ovat yleensä kuntakohtaisia. Edunvalvonnan lisäksi yrittäjäjärjestö tarjoaa maksutonta neuvontapalvelua jäsenilleen, erilaisia jäsenetuja sekä sosiaalisia kontakteja.

Oivallinen esimerkki laajasta pohjoisia alueita koskevasta yhteistyöstä on viiden pohjois-

sen aluejärjestön, pohjoisruotsalaisten ja pohjoisnorjalaisten yrittäjien järjestöjen ja pohjoisten kauppakamarien yhdessä järjestämät Kansainväliset Yrityssenssit Oulussa 8. helmikuuta 2007. Tapahtuma on Pohjoiskalotin ja Barentsin alueen yrittäjien kontaktitapahtuma, jossa haetaan liiketoiminnan yhteistyökumppaneita, alihankkijoita ja tehdään kauppaa. Kansainvälisistä Yrityssensseistä on tarkoitus tehdä toistuva tapahtuma, joka kiertää pohjoisia alueita.

Marti
Kankaanranta
toimitusjohtaja
Länsipohjan
Yrittäjät



Rikosilmoitus- ja kiinteistöhälytykset

Kulunvalvontajärjestelmät



Videovalvontajärjestelmät

Palovaroitinjärjestelmät



Integrointi

Lukitusjärjestelmät



Täyden palvelun turvallisuus-asiiantuntija

Tarjoamme yrityksille ja yhteisöille täydellisiä turvajärjestelmiä asennuksineen, koulutuksineen ja huoltoineen – paikallisesti, vaivattomasti ja luotettavasti.

Turvajärjestelmät

Suojaa yrityksen, asiakkaiden ja henkilökunnan omaisuutta ja tietoja. Samalla sähköisten kulkutunnistimien myötä hankalasti hallittavat avaimetkin jäävät historiaan.

Lukitusjärjestelmät

Kaikki lukitusjärjestelmämme edustavat alan parhaita tuotteita.
• Peruslukitukset • Abloy IQ • Sormenjälkitunnistus

**Jo 30 vuotta
alan palvelua**

TURVACENTER

Rovakatu 36-38, 96200 Rovaniemi.
Puh. (016) 340 3300. www.rovalukko.fi

Virpi Wirlander-Asplund pitää nimenhuodon harjoitusten alussa.

Talvi yhtä tanssia



On tavallinen maanantai-ilta Lappialolla. Kello on noin yhdeksän ja *Lumikuningatar*-harjoitukset ovat juuri loppuneet. Odotan, että ihmiset teatterisalista ovat vähentyneet ja menen kysymään **Virpi Wirlander-Asplundilta** olisiko hänellä aikaa vastata muutamaan kysymykseen.

– Toki. Sopiiko että puuhastelen tässä samalla? Virpi kysyy ja alkaa järjestellä lavan reunalla olevia tavaroita.

Aion kysyä monia asioita, mutta erityisesti minua kiinnostaa Virpin työajat. Vai onko niitä ollenkaan?

– No eipä oikein, Virpi naurahtaa.

– Nyt kun on tällainen iso projekti menossa, täytyy töitä tehdä aamusta iltaan. Varsinaiset harjoitukset kuitenkin keskittyvät pääasiassa iltaan, koska esiintyjät ovat koulussa ja töissä. Joten voisin sanoa työajakseni 16.00–21.30.

Entä paljonko esiintyjä *Lumikuningattaressa* on?

– Tanssijoita on noin sata, mukaan lukien arkangelilaiset

miestanssijat. Muuta tuotantoryhmää on noin kaksikymmentä.

Miksi kaikkien tulisi nähdä *Lumikuningatar*?

– Se on kaikkien tuntema satu ja siinä on taitavia esiintyjä. Rovaniemellä ei ole esitetty kovinkaan paljon koko illan tanssisatuja, jotka sopivat koko perheelle. Lisäksi yhteistyö Lapin Balettiopiston, Lapin Yliopiston, Rovaniemen Koulutuskeskustayhtymän, Lapin alueteatterin ja arkangelilaisen tanssioppilaitos Druzhban välillä on ainutlaatuista, Virpi myhäilee.

Seuraavana päivänä jututan **Hanna Hervaa** (15), jonka mielestä harjoittelu on ollut tosi kivaa.

– Koulu jää vähemmälle, mutta harjoituksia ei kuitenkaan ole liikaa. Nukkumisesta pitää vähän tinkiä, Hanna naurahtaa.

Itse lähdin *Lumikuningattareen* mukaan, koska se kuulosti mielenkiintoiselta ja minusta on mukavaa olla mukana suuressa kokonai-



Hanna Hervan mielestä *Lumikuningattaren* harjoittelu on ollut mukavaa.

suudessa, vaikka oma osani onkin melko pieni.

Harjoituksia on vähän miten sattuukin, mitään säännöllisiä aikoja, kun ei ole ollut. Usein tulen melkein suoraan koulusta Rovaniemelle.

Ainoa ikävä puoli harjoituksissa on se, että ne ovat usein myöhään illalla. Harjoituksissa on yleensä aina kivaa, vaikkei olisikaan oma vuoro harjoitella, sillä muiden tansseja on kiva katsoa. Ja muiden harjoittellessa olen hyvin ehtinyt lukea esimerkiksi kokeisiin.

Puvut balettiin tulevat Arkangelista, ja ne ovat todella hienoja ja yksityiskohdaisesti toteutettuja. Kaikkien kannattaisi käydä katsomassa *Lumikuningatar*, koska se on mielestäni upeasti ja kekseliäästi toteutettu.

Kirjoittaja on Emma Aula (15) Tervolasta, Lapinniemen koulun 9c-luokalta. Hän on tanssinut Lapin Balettiopistossa vuodesta 2004 ja esiintynyt *Lumikuningattaressa* kahdessa roolissa.





Taksista paussille

Rovaniemeläinen Anneli Sulonen-Kudeweh puki taksinkuljettaja Maila Viertolan lämpimään takkiin ja asusteisiin, joilla hän voi piipahtaa paussilla ajojen välissä. Naiskuskille värilläkin on väliä.

TEKSTI JA KUVAT: PIA JOKELA

Maila Viertolalle Anneli Sulonen-Kudeweh suositteli kevyttä toppatakkia ja punaisen sävyjä. Vanuvuorattu takki, saksalainen Frank Eden 115 €, huivi, italialainen Saldarini 45 € ja minkkihattu, Tarja Niskanen 85 €.



Maila Viertola pukeutuu taksin ratin taakse siniseen pusakkaan, vaaleansiniseen kauluspaitaan ja mustiin housuihin.

A&K Boutiquen Anneli Sulonen-Kudeweh pukee yli 20 vuoden kokemuksella rovaniemeläisnaisia.



Suomalainen taksi juhlii tänä vuonna 100-vuotista taivaltaan. Taksiverkko kattaa koko Lapin, myös harvaanasutut alueet, ja toimii vuoden jokaisena päivänä ympäri vuorokauden.

Rovaniemeläisiä on kyydittänyt 1960-luvulta saakka Viertoloiden taksit. Vaikka nainen taksin ratin takana ei enää ole mikään erikoisuus, on Viertolan perheyrittäjä tässä suhteessa melkoinen uranuurtaja. Ihmettelijöitä riitti,

kun **Eila Viertola** perusti taksifirmansa neljä vuosikymmentä sitten Raanujärven kylälle ja hyppäsi itse kuskin paikalle. Tänä päivänä yritys on siirtynyt Eilan pojan, **Raimo Viertolan** harteille, mutta Eila-anoppinsa perinteitä

Kuljetus R. Viertola Ky:ssä jatkaa **Maila Viertola**. Hän ajaa sekä taksia että tavaraa yrityksen neljällä kuljetusautolla.

– Olen täysin tasavertainen mieskuskien joukossa, Maila vakuuttaa.

Jotakin eroa kaksilahkeisiin verrattuna kuitenkin löytyy. Siniseen taksinkuljettajan työasuun pukeutuva nainen kaipaa välillä väriä ja tyyliä vaatekaappiinsa. Mailalle lähdettiin etsimään sopivaa ratkaisua ajojen väleihin sattuville pauseille.

– Virallisen näköisessä työasussa ei ole mukavaa louhastaa tai kierrellä kaappoja. On kivempi vaihtaa yläosa ja laittautua nopeasti nätiksi, Maila toteaa.

Anneli Sulonen-Kudeweh

on vaatettanut rovaniemeläisnaisia jo parikymmentä vuotta. Kalotinlinnan A&K Boutiquessaan hän on erikoistunut ulkotakkeihin, joiden lisäksi valikoimista löytyy muun muassa muotituulahduksia Saksasta ja Ranskasta.

– Pukisin sinut mielelläni punaisen sävyihin, Anneli ehdottaa Mailalle.

– No, mitä tahansa muuta, mutta ei työasun sinistä!

Hän kelpuuttaa kevyen, vanuvuoratun, viininpunaisen toppatakin.

– Tämähän on piristävä sävy, Maila ihastelee.

Anneli yhdistää takkiin pirteän hapsuhuivin, jossa toistuvat vaaleanpunaisen ja pinkin eri sävyt. Kaikenlaiset hapsut ja rimsut ovat putiikin pitäjän mukaan talven hittejä.

– En olisi osannut näin hempeää väriä itse valita, Maila peilaa.

Tämän talven uutuuksista Anneli Kudeweh on innostunut **Tarja Niskasen** kohtuuhintaisista minkkihatuista.

– Leikattu minkki on tyylikkämpi vaihtoehto villalappiolle. Se lämmittää hyvin eikä litistä kampausta.

Maila lämpenee ajatukselle ja lappapuuron punainen minkkihattu saa kruunata hänen uuden, talvisen kaupunkityylinsä.



Rovaniemi lautasella

Rovaniemen keittiömestarit ovat lyöneet kauhansa samaan soppaan ja lohtineet herkuttelijoiden iloksi RovaniemiMenun. Vuodenajoittain vaihtuva menu tuo ruokapöytään Lapin luonnosta saatavat kalat, riistat, marjat ja sienet.

TEKSTI JA KUVAT: EVELIINA KUTILA

Vuosi on jaettu neljän-tuulenlakin väreihin, joiden mukaan on valittu raaka-aineet, Fransmannin keittiöpäällikkö **Reijo Soppela** kertoo.

Ensimmäisessä, nyt ravintoloissa tarjolla olevassa

menussa värinä on punainen lähestyvän joulun kunniaksi ja väri löytyy myös menun raaka-aineista: hirvestä, siias-ta ja karpalosta. Alkuvuonna teemaväri on sininen ja pöytään katetaan mätiä, poroa ja kaarnikkaa. Touko-heinä-

kuussa väri vaihtuu vihreäksi, jota löytyy kesäkasviksista, lohesta ja raparperista. Elokuussa siirrytään keltaiseen sienten, sorsalintujen ja lakan vallatessa padat.

RovaniemiMenua voi nauttia itse ja tarjota vierail-

leen Sky Ounasvaaralla, Gais-sassa, Fransmannissa, Nilissä ja Pohjanhovissa. Yhteisesti sovituista raaka-aineista ravintolat kehittelevät oman kolmen ruokalajin menunsa, joten ruokailija voi valita viidestä erilaisesta vaihtoeh-

Hirvi maistuu joulun menun menussa.





← **Joulupukki kaappasi kainaloonsa Rovaniemi-Menun kehittäneet keittiömestarit: Hannu Javarus (vas.) ja Terttu Tervaniemi Pohjanhovista, Janne Orava Fransmannista, Mika Hindström Nilistä, Jouko Rajanen Gaissasta, Reijo Soppela Fransmannista, Jari Kurtti ja Tero Mäntykangas Sky Hotel Ounasvaaralta.**

→ **Jälkiruuissa maistuvat Lapin marjat, tässä lakka-kermahyyytelöä. Jälkiruokaa esittelevät Terttu Tervaniemi ja Hannu Javarus hotelli Pohjanhovista.**

↓ **Poron kieltäkin voi saada lautaselleen valitessaan kaupungin nimikkomenun.**



Menun perusta on La pin raaka-aineet.



dosta. Ravintolat voivat myös muuttaa menua vapaasti, ainoa vaatimus on pitäytyminen kullekin vuodelle valituissa raaka-aineissa.

– Haluamme tuoda esille paikallista ammattitaitoa sekä lappilaisia raaka-aineita.

Vetovastuu menusta kiertää ja vaihtuu värin vaihtuessa, Soppela selvittää.

Idea RovaniemiMenuhun lähti ravintola Gaissan keittiöpäällikkö **Jouko Rajaselta**, eikä hänellä ollut vaikeuksia houkutella kollegoita mukaan. Keittiöpäälliköt kehuvat yhteen ääneen sujuvaa yhteistyötä, jonka tiimoilta vaihdetaan ja lainataan niin resepti-ideoita kuin raaka-aineita. Hyvää yhteistyötä kehuu myös pääkaupungista Rovaniemen ravintolaelämään siirtynyt **Mika Hindström**.

– HelsinkiMenu-ravintoloiden välillä on kova kilpailu, mutta täällä on tulokaskin otettu hyvin vastaan, Nilin ravintolapäällikkö kehuu.

RovaniemiMenu on hyvä lisä matkailutuotteisiimme. Mikäs sen hienompaa kuin tarjota asiakkaille paikallisista raaka-aineista valmistettu ateriakokonaisuus kokousten ja koulutustilaisuuksien yhteydessä, Rovaniemen Kehitys Oy:n markkinointiviestintäpäällikkö **Hanna-Mari Kyläkoski** toteaa.

Menua tarjoavat ravintolat tunnistaa Runsauden haarukka -tunnuksesta, johon on kuvastusta haarukasta voi tulkinnasta riippuen löytää kookun, atraimen piikki, veitsi ja korkkiruuvi.

Vastaavia oman alueen antimista valmistettuja kaupunkimenuja voi Rovaniemen ja Helsingin lisäksi nauttia Oulussa, Lappeenrannassa,

Tampereella, Jyväskylässä ja Turussa. Ateriakokonaisuuksien taustalla on Suomen Euroopan Unionin puheenjohtajuuskautensa innoittamana Suomen Ruokatieto ry Finfoodissa käynnistetty Taste of Finland -kampanja.

Ravintola Gaissan Rovaniemi-Menussa nautitaan marras-joulukuussa alkuruuaksi hirvirilletteä punajuuri-basilikasalaatin ja mustikkaviinaigretten kanssa, pääruuaksi miedosti savustettua tunturi-siikaa, palsternakkapyreetä ja konjakkikermaan muhennettuja korvasieniä sekä jälkiruuksi lämmintä karpalokeittoa ja kardemummajäätelöä. Menun hinta on 32 euroa.

Kala on käristystä kevyempi vaihtoehto liike-lounaalle.



Fiksu lounas ruokkii aivoja

Väsyttääkö kokouslounaan jälkeen? Luentosaleista tuttuun pilkkimisvaivaan löytyy nyt apu. Suomen ensimmäinen kokouslounaskonsepti on ravitsemusterapeutti Hanna Partasen suunnittelema Food for Thought -kokousateria.

TEKSTI JA KUVAT: PIA JOKELA

Fiksun lounaan suunnittelun lähtökohdaksi on ollut kokousvieraiden keskittymiskyvyn optimaalinen ylläpito. Lautaselle katetaan aivoille rasvahappoja ja stressiin C-vitamiinia.

– Tässä lounaassa on riittävästi energiaa, mutta helposti sulavassa ja kevyessä muodossa, joten vireystila säilyy lounastauon jälkeenkin, *Olet mitä syöt* -ohjelman ravitsemusterapeutti **Hanna Partanen** kertoo.

Hyvässä kokouslounaassa on sopivassa suhteessa sekä nopeita että hitaita hiilihydraatteja. Jälkimmäiset antavat energiaa loppupäiväksi tasaisesti. Lounaassa on myös runsaasti ravintokuitua, yli 40 prosenttia päivän tarpeesta, joka puolestaan estää verensokerin nopeita heitelyt. Lisäksi lounas sisältää paljon aivokemialle tärkeitä monitydyttämättömiä rasvahappoja sekä reilusti päivän suositusannoksen ylittävän määrän C-vitamiinia.

– C-vitamiinin on havaittu eräissä tutkimuksissa parantavan stressin

sietokykyä, sillä se osallistuu stressihormonien muodostukseen. C-vitamiinin puutos aiheuttaa puolestaan väsymystä, Partanen toteaa.

Kokouslounas lanseerattiin Suomen ensimmäisen valtakunnallisen kokousviikon avajaisissa Finlandia-talossa. Samanaikaisesti se julkaistiin esimerkiksi Lapland Hotels -ketjun Sky Ounasvaara -ravintolassa, jossa nautittiin noin 680 kilokalorin lounas: juures-vuohenjuustosalaatti hunajaisen kastikkeen kera, kalaa tomaattisessa kastikkeessa, persiljariisi ja lime-avokadosalaatti sekä marjoja ja lämmintä vaniljakastiketta.

– Terveellisempi lounas on noin 30 prosenttia keskiverto suomalaismiehen päivittäisestä energiatarpeesta. Monesti meillä Lapissa halutaan tarjota kokousvieraille perinteistä poronkäristystä tai kermaista lohikeittoa. Vaihtoehdossa on kevyttä salaattia, tuoretta kalaa ja piristäviä marjoja, Lapland Hotels Riekkonlinnan hotellinjohtaja **Maria Astrén-Riipi** kertoo.

Maria Astrén-Riipi koemaistoi terveellisen kokouslounaan.



Valtakunnallisen kokousviikon koordinoijana toimii Finland Convention Bureau, joka aikoo ankkuroida lounaskonseptin myös maamme eri kongressitaloissa järjestettäviin kokouksiin.

– Uusi lounaskonsepti nostaa esiin ruokailun suuren merkityksen osana onnistunutta kokouspäivää, Finland Convention Bureauun toimitusjohtaja **Tuula Lindberg** toteaa.

Verkkolaskut Sampo Pankin välityksellä

Sammon sähköisillä laskutuspalveluilla tehostat yrityksesi taloushallintoa. Sähköisellä laskulla hoidat yritysten välisen laskuliikenteen paperittomasti – nopeasti ja edullisesti. Tätä varten tarvitsee vain tehdä verkkolaskusopimus Sammossa.

Sampo Pankki tarjoaa turvallisen tunnistautumisen.

Capgeminin tarjoamalla taloushallinnon palvelulla yrityksesi voi hoitaa myynti- ja ostoresskontran, kirjanpidon ja tilinpäätökset sekä ajantasaisen raportoinnin sähköisesti. Sampo Pankki tarjoaa turvallisen tunnistautumisen sekä palveluun siirtymisen Sammon verkkopankista. Tule tutustumaan!



Ota yhteys Sampo Pankin

konttoreihin

Rovaniemi, puh. 010 512 5317

Kemi, puh. 010 512 5360

Tornio, puh. 010 512 5401

ROVANIEMEN KESKUSPESULA OY

Lähteentie 18, 96400 ROVANIEMI

Puh. (016) 321 6100, 050 362 5795, 050 362 5797, Fax.(016) 311 697

www.puhdaspalvelu.fi

ROVANIEMEN KEM & VALKOPESU PALVELUPISTE TYÖASUMYYMÄLÄ

Valtakatu 26, 96200 ROVANIEMI

Puh. (016) 312 340, Fax. (016) 318 770

Avoinna: ma-pe klo 9.00-17.00

TÄYDEN PALVELUN LAADUNVALVONTAPESULA

Oivaltavaa visualisointia,
osaavaa palvelua.

proinno
DESIGN
www.proinnodesign.fi

artprint
edellä jäljessä



Olisihan se suuri vääryys,
jos mestariteos
näyttäisi painamisen jälkeen
tusinatavaralta.

HELSINKI

Haukilahdenkatu 4,
00550 Helsinki
Puh. 020 750 4500
Fax 020 750 4555

KOKKOLA

Eteläväylä,
67100 Kokkola
Puh. 020 750 4500
Fax 020 750 4515

YLVIESKA

Pajalankatu 17,
84100 Ylivieska
Puh. 020 750 4500
Fax 020 750 4543

www.artprint.fi



ajatus

Mainostoimisto Ajatus Oy
Hallituskatu 26, 96100 Rovaniemi
www.ajatus.fi



Lisäoppia ja osaamista

Muonion Loma-Oloksessa valmistaudutaan tulevaisuuteen koulutuksella. Nuorten yrittäjien myötä entinen leirintäalue on saanut uutta puh-tia, sillä yrityksen johto työntekijöineen opiskelee nyt oppisopimuskoulutuksessa.

TEKSTI JA KUVAT: ANNELI AULA

Janne Naapanki pakkaa autot kuljetusrekkaan ja vie Lada-rallin yhdessä Hanna Tiihosen kanssa sinne, minne se on tilattu.

Yrittäjäpariskunta **Janne Naapanki** ja **Hanna Tiihonen** ovat luotsanneet Loma-Olostta kolme vuotta. Olostunturin rinteellä sijaitsevan ympäri-vuotisen matkailukeskuksen tarjonta käsittää majoitus-, ravintola- ja ohjelmalvelutoiminnat. Tarjontaa lisää Muonion keskustassa sijaitseva kyläpubi Naapuri.

Yrityksen koko henkilökunta on valjastettu terästämään kilpailukykyä.

– Palvelualalla vaaditaan hygieniapassia ja ensiapukoulutusta, myös anniskeluun

liittyvistä säädöksistä tulee pysyä ajan tasalla, Janne Naapanki sanoo.

Kaksi suurta matkailukohdetta, Olostunturi ja Harri-nivan lomakeskus sijaitsevat vain muutaman kilometrin säteellä Loma-Olokselta.

– Kahden ison puristuksessa on erotettava laadulla, Janne Naapanki uskoo.

Valmistumassa oleva laatu-käsikirja selkiyttää toimintoja ja auttaa yritystoiminnan eri osa-alueiden kehittämisessä.

Yrittäjän ideologiana on, että jokainen henkilökuntaan

kuuluva hallitsee perusasiat ja saa virallisen pätevyyden työhönsä

– Toisin sanoen henkilö- löstömme pätee tutkinnon suorittamisen jälkeen kuvaus-pätevät ammattilaiset, Janne Naapanki toteaa.

Koska eteenpäin on elävän mieli, näkyy uurastus tänä talvena ennestäänkin vahvan ohjelmalvelutarjonnan lisääntymisenä. Ainutlaatuiset Lada-safarit saavat rinnalleen uutta ja innovatiivista, mutta yksityiskohtia yrittäjät eivät suostu asioiden keskeneräisyyden vuoksi paljastamaan.

Kaikki kahdeksan työntekijää opiskelevat matkailupalvelun perustutkintoon liittyviä kursseja, mutta myös Janne itse uutteroi ohjelmalveluyrittäjän tutkintoa. Opittu tukee kymmenen vuoden käytännön kokemusta ja jo suoritettuja, alan vaatimia kursseja.

Yrittäjän oppisopimuskoulutus tapahtuu omassa yrityksessä. Myöskään Hanna-puolison aika ei riittänyt koulun penkillä istumiseen ja niinpä hänkin suorittaa nyt loppuun aloittamaansa matkailupalvelun perustutkintoa Länsi-



Loma-Oloksen
yrittäjäpariskunta
Janne Naapanki ja
Hanna Tiihonen



Koulutustarkastaja
Teppo Frant (vas.)
ja Veli-Pekka Kurki
Länsi-Lapin ammat-
ti-instituuttista.

Lapin ammatti-instituutin oppisopimuskoulutuksessa.
– Alalla kaivataan osaamisestaan ylpeitä ammattilaisia. Tähän saumaan isketään kouluttautumalla räätälöidysti. Siis opiskellaan sitä, mitä opiskelija tuntee tarvitsevan, johtava koulutustarkastaja **Teppo Frant** Länsi-Lapin am-

matti-instituuttista tähdentää. Pitkien välimatkojen Lapissa säästyy aikaakin, kun opettaja matkustaa. Oppilaat saavat keskittyä kotipaikkakunnalla työntekoon ja opiskelamiseen.

Lisätietoja oppisopimuskoulutuksesta www.llai.fi

Kolumni

Asiakkaatko aina sähköisiä?

Mikä saa asiakkaan ostamaan? Olisiko siinä markkinoinnin pitkäikäisin arvoitus? Ja yhtä kauan vastausta on etsitty milloin mistäkin. Nyt on vuorossa brändäys, innovaatiot sähköisissä kanavissa ja erottuminen sissitoimilla. Mutta milloin rohjetaan mennä riittävän lähelle haluttua asiakasta ja ratkaista arvoitus yhdessä? Kuinka yleistä onkaan katsoa markkinointia yrityksestä ja tuotteesta käsin ja hyödyntää systemaattista asiakasvuoropuhelua kapea-alaisesti ainoastaan vanhentuneiden kanta-asiakkuusohjelmien näkökulmasta.

Aito asiakaslähtöisyys on vielä suuria puheita, ja käytännössä asioita toteutetaan hyvin tuottajalähtöisesti. Kanavat valitaan miten itsestä on helpointa ja nopeinta. Nyt kaikki vannovat sähköpostien ja webin ihmeeseen suurien kävijämäärien nimissä. Kuitenkin on kysymys siitä, että asiakassuhteen hoitaminen on yhtä kovaa työtä kuin minkä tahansa ihmisuhteen. Tarvitaan henkilökohtaista otetta ja osuvuutta. Joutumalla liian kauas asiakkaista sähköisine välineineen yritys vahvistaa tuotelähtöisyyttä ja perusongelman syventymistä. Erityisesti silloin, kun eri kanavia ei integroida asiakaspalvelun ytimeen.

Luotettavuudella ja tunnettuudella on selvä yhteys, samoin luotettavuudella ja menestymisellä. Luotettavuuden ja luottosuhteen luominen ja ylläpitäminen asiakkaan kanssa vaatii paljon muutakin kuin sähköistä viestintää. Mikään ei korvaa henkilökohtaista ja yksilöllistä vuoropuhelua. Suurimmat markkinoinnilliset ongelmat ja väärät vastaukset johtuvat usein siitä, että asiakkaita ei tunneta riittävän hyvin ja että päätöksiä tehdään liian yleisellä markkina- ja asiakastiedolla.

Miten tuote ja brändi kommunikoivat nykyisen ja potentiaalisen asiakkaan kans-

sa molemminpuolista arvoa lisäten, on mielestäni oleellisesti kysymys kuin se onko yrityksen palvelut saatavilla netissä vaiko eivät. Palvelu- ja jakelutiestrategian ohessa yrityksessä toki pitää tänä päivänä olla interaktiivinen webbi-strategia, mutta asiakkaan ostopäätökseen vaikuttaminen ja asiakkuuden jatkuva jalostaminen vaativat edelleen sekä moderneja että perinteisiä viestintäkeinoja. Asiakas pitää saada myös muilla kanavilla vahvistumaan tarpeestaan hyödyntää nettikanavaa.

Voiko brändi olla kosketettava, tuoksuva, näkyvä ja kuuluva? Voiko se vedota muihinkin aisteihimme kuin vain näköön? Kyllä voi ja pitääkin. Tällä hetkellä 83 prosenttia saamastamme informaatiosta vastaanotetaan visuaalisesti ja asiakkaat ovat hukkumassa tietotulvaan. Emme muista enää vain visuaalisesti vastaanottamiamme viestejä. Vahvempien brändien tulevaisuus on ennen kaikkea muihin aisteihimme vetoavan sitouttamisen varassa. Brändi ei ole vain logo, se on paljon muutakin, joka syntyy monipuolisella kommunikoinnilla valittujen asiakkaiden kanssa – webillä on yksi rooli kokonaisuudessa.

Miksi asiakaslähtöisyyden nimiin vannovassa liiketoiminnassa käytetään niin vähän aitoa, tavoitteellista ja integroitua vuoropuhelua asiakkaiden kanssa? Eikö asiakas voisi järjestelmällisesti olla mukana päättämässä asiointikanavaansa ja haluamistaan palveluominaisuuksista? Kunpa vain ei tässä sähköisessä ”ihmettä odottavassa” ilmapirissä itse asiakas unohtuisi. Vastaanottajana kun on aina ihminen.

Ekonomi
Taina Torvela



Helmijokisuiston Kanton

Kiinalaisen kulinarismin kehto

Mikä on se maa, jonka sanotaan vievän meidän työt? Se on Kiina. Kävimme katsomassa Kantonia, Kiinan talouden keskusta. Kun Kantoniin matkustaa, ei voi uskoa kirjoituksia vajaan sadan vuoden takaa. Nykyaikaiset pilvenpiirtäjät, kauppakeskukset ja loistohotellit hallitsevat maisemaa silmäkantamattomiin.

TEKSTI JA KUVAT: EERO AULA

Kanton eli Guangzhou kaupunki, on yksi maan merkittävimmistä taloudellisia keskuksia Etelä-Kiinassa. Se sijaitsee taloudellisesti merkittävässä Guangdongin provinssissa, jonka kautta kulkee kolmannes Kiinan koko viennistä. Kanton on myös osa Helmijokisuiston taloudellista ja kulttuurillista tehokolmiota, johon kuuluvat myös Hongkong ja Macao.

Väestöltään 40-miljoonainen Helmijokisuisto on tällä hetkellä maailman nopeimmin kehittyviä teollisen tuotannon alueita, jolla toimii useita suomalaisia ja pohjois-eurooppalaisia yrityksiä.

Vielä vuoden 1920 vaiheilla Kantonin kerrotaan olleen kuin saastainen kanavien halkoma kylä. Paiserutto, kolera ja lavantaudit tappoivat suunnattomia määriä köyhiä, mutta aina tuli uusia asukkaita nälänhätää kärsiviltä maaseuduilta. Se oli Kiinalle samaa kurjuuden huippua mitä Kalkutta on ollut Intialle. Kirjailijat ovat kuvanneet tuon ajan Kantonia viheliäiseksi muurahaispesäksi ja piinan puutarhaksi.

Tarinoiden mukaan Kantonin perusti viisi taivaallista hallitsijaa. He toivat vuohipöytä ratsastaen siemenviljan Helmijoen kalastajille. Historialliset löydöt kertovat paikalli-

sen asutuksen kiinalaisittain varsin nuoresta iästä, vanhimmat ovat ajalta 214 eKr. Kiinaan tuli Kantonin kautta 1000–1500 vuotta sitten niin buddhalainen kuin islamin uskokin meritse.

Kantonin voimakkaampi kasvu on alkanut 1800-luvun alussa. Se oli Kiinan ensimmäinen meritse länsimaiden kanssa kosketuksiin päässyt kaupunki. Näissä yhteyksissä Kanton sai enemmän länsimaisia vaikutteita kuin mikään muu Kiinan sisämaan kaupungeista.

Kantonin sanotaan olleen 1800-luvun puolivälissä myös kiinalaisen demokratian

“Vielä vuoden 1920 vaiheilla Kantonin kerrotaan olleen saastainen kanavien halkoma kylä.”

linnake ja vallankumouksen kehto. Asukkaat olivat osallisina kaikissa eurooppalaisvas-
taisissa kapinoissa ja vastustivat kaikin tavoin brittiläistä armeijaa. Oopiumsota liittyi tähän aikaan ja vastarinnan merkeissä kantonilaiset tu-

*Kaupankäynti
aloitetaan jo
nuorella iällä.*





Buddhalaisuus näkyy Man Mo Tempelissä.



“Maailman kulutus- tarvikkeista 15 prosenttia tehdään täällä.”

hosivat polttamalla runsaasti oopiumlaatikoita. Täältä alkoi keisarivallan tuho, kuomingtang-puolueen uudelleenjärjestely ja täältä Mao johti yhdessä Shou Enlain kanssa 1926–1927 Talonpoikaisintituuttia.

Vallankumouksellista menneisyyttä esittelee Konfutsen tempelissä sijaitseva museo. Vuodesta 1924 alkaen tempelissä toimi Kiinan kommunistisen puolueen ensimmäinen oppilaitos, Talonpoikaisinstituutti. Täällä Mao Tse-tung löi läpi oppinsa väittelyissä ja aloitti mahtavan poliittisen uransa. Täällä Mao kirjoitti ja kehitteli useimmat teoreettiset teoksensa ja määritteli yhteiskuntaluokat.

Tänä päivänä Guandongin provinssissa, jonka pääkaupunki Kanton on, asuu 70 miljoonaa ihmistä. Kun siihen liittyy Hongkong lähes yhteen kasvaneena, nousee populaatio yli 80 miljoonan. Alue on voimakkaasti teollistunut. Koko maailman kulutustarvikkeista 15 prosenttia tehdään täällä.

Osoitteet Peking lu ja Shang Jiu lu ovat kilometri-

kaupalla kävelykatua ja kaikkea mahdollista mitä ostaa ja mitä edullisimmin. Peking lun varrella on maailmanluokan merkkitarvareita ja tämän vuoksi se on selvästi Shang Jiu luta kalliimpi.

Shan Jiun näyttävin ja monipuolisin tavaratalo Guangzhou Liwan Plaza on näyttävä esimerkki kantonilaisesta tavaratalosta. Siinä on näköä ja kokoa. Ostosten ohella voi nauttia kantonilaisen keittiön perinteisistä herkuista. Noin kymmenen ruokalajin aterian saa sadalla juanilla eli noin kymmenellä eurolla.

Vaatteet ja kengät ovat erityisen edullisia joka puolella, joskin kenkien lesti poikkeaa hieman eurooppalaisesta, mutta sopiviakin löytyy.

Eri puolilla kaupunkia on lisäksi suunnaton määrä tukkutoreja, joista kiinalaiset jälleenmyyjät eri puolilta maata tulevat ostoksille. Eurooppalaisen ulkomuodon omaavia ostajia on hyvin harvassa.

Useiden hotellien liikekerroksissa löytyy maailmanluokan muotitalojen myymälät. Marriot China -loistohotellin liikekerroksesta bongaa yhdellä silmäyksellä ainakin merkit Burberry, Bernini, Carlo Castello, Freda, Sussi, Guao ja Acquit.

Toisaalta ei pidä väheksyä kiinalaisten ostovoimaa. Vaikka keskimäärin kansa ei kovin suurituloinen olekaan, on kansasta tiettävästi 10 prosenttia yhtä rikkaita kuin suomalaiset keskimäärin.

Suomalaisen keskimääräisen varakkuuden omaavia olisi Kiinassa näin 130 miljoonaa. Saman tietolähteen mukaan yksi prosentti kiinalaisista on miljonäärejä ja 0,1 prosenttia monimiljonäärejä. Ja tavaraa tarvitsevat köyhemmätkin ja heitä on paljon.

Tuloerot ovat Kiinassa maailman korkeimmat ja ne kasvavat edelleen. Rikkaus nostaa kulutusta ja kulutus pilaa ympäristöä. Maailmanpankin mukaan maailman 20 saastuneimmasta kaupungista 16 on Kiinassa. Pekingissä ja muissa kaupungeissa on vuosittain lukuisia päiviä, jolloin ihmisiä varoitetaan liikkumasta ulkona vaarallisen korkeiden ilmansaaste-vojen vuoksi.

Ilma on Kantonissa vain harvoin kirkas. Rakennuspöly ja -meteli, pakokaasut ja keskeytymätön liikennesuma kysyvät kärsivällisyyttä.

Kiinalaisten ja naapurimaiden asukkaiden käyttäytymisen poikkeaa jonkin verran länsimaisesta. Kantonissa on kyllä kansainvälisen kaupakulttuurin myötä totuttu länsimaiseen ulkonäköön eikä siellä tuijoteta ja ihmetellä pitkänokkien ulkonäköä lähietäisyydeltä.

Sen sijaan etuileminen, töniminen, syljeskely ja jonkinasteinen öykkärointi on silmiinpistävää kuten kaikkialla Kiinassa, missä on paljon väkeä. Ja Kantonissa on 130 miljoonaa asukasta





Kantonista löytyy ostettavaa jokaiselle budjetille.



Kiinalainen keittiö ei nirsoile raaka-aineiden kanssa.



Kanton on häkellyttävä, jättimäisten ostoskeskusten kaupunki.

Kantonia pidetään monesti kiinalaisen kulinarismin kotipaikkana. Elämme syödäksemme sanovat kiinalaiset ja erityisesti Kantonissa tämä näkyy. Tuhansissa ravintoloissa on tarjolla siansorkkia, skorpionveja, koira, kissaa, sisäelimiä, apinan aivoja, lintuja, kaloja, kuoriaisia, kilpikonnia, käärmeitä ja myrkkykäärmeiden sappea. Vanhan kiinalaisen sanonnan mukaan kaikki syödään mikä lentää paitsi lentokoneet. Samoin kaikki, jolla on neljä jalkaa, paitsi pöydät, kelpaavat syötäväksi.

Kantonilaisten mukaan oikein valittu ruokavalio auttaa pysymään terveenä. Ravintoloita on joka puolella ja asiakkaita riittää. Kantonilaiset käyttävät huomattavasti enemmän rahaa ulkona syömiseen kuin esimerkiksi pekingiläiset.

Turisti tutustuu parhaiten ruoan ja elämisen rytmiin kokeilemalla erilaisia herkkuja eri paikoissa. Hyvä neuvo voisi olla, että suomalainen söisi vain kuumentamalla valmistettuja ruokia kuumina.

Pitemmän kaavan lounas tai päivällinen on sosiaalinen tapahtuma. Henkilökohtaisia annoksia ei juuri tunneta, pöydässä pyörii kymmenittäin, jopa yli sata ruokalajia mitä herkullisimmin aseteltuina. Aterian näyttävyys on yhtä tärkeää kuin maittavuus.

Syksyisin on käärmeherkkujen aika. Mitä myrkyllisempi sen herkullisempi on mate-

Etuilleminen, töniminen, syljeskely ja jonkinasteinen öykkäröinti on silmiinpistävää kuten kaikkialla Kiinassa.

lija. Taitavat kokit käsittelevät eläviä, erittäin myrkyllisiä käärmeitä paljain käsin. Sappi puristetaan elävältä käärmeeltä erikoistarkoituksiin. Myrkkykäärmeen sappea pidetään paitsi lääkkeenä myös sakuviettä kiihottavana. Sappi sekoitetaan alkoholiin, viiniin tai viinaan ja nautitaan lasista. Se parantaa myös potenssia ja ruoansulatusta.

Hongkongiin suomalainen pääsee ilman viisumia, mutta manner-Kiinaan se vaaditaan. Niinpä rautatieasemalla moilemmissa päissä on lähtöselvitys, passien ja viisumien tarkastus kuten kansainvälisillä lentokentillä kansainvälisille reiteille. Selvitys on joustavaa ja nopeaa, vaikka matkustajia on paljon. Silti tungosta ei ole haitaksi saakka.

Juna on siisti, ilmastoitu ja nopea. Noin 180 kilometrin matka taittuu puolessatoista tunnissa. Tarjoilu pelaa ja lähes litran pullo olutta maistuu hyvältä, maksaa 10 juania eli noin yhden euron.

Rovaniemen Yrittäjien juhlassa yrittäjäristein palkitut.



Lapin yrittäjäpalkinto luovutettiin Lapin Herkku Ky:n Erkki ja Terttu Rannalle.

Safaris – The Lapland Connectionin Sirkka ja Martti Niskanen palkittiin Ylitorniolla.



Ansioituneita yrittäjiä muistettiin

Syksyn aikana on jälleen palkittu vuoden yrittäjiä ja yrityksiä sekä jaettu ansioristejä pitkän yrittäjätouuran tehneille.

Länsipohjan alueellinen yrittäjäpalkinto luovutettiin Torniossa ja Haaparannalla toimivalle Corrotech Oy:lle. Palkinnon vastaanotti yrittäjä Tapio Herajärvi puolisonsa Anun kanssa.

Lapin alueellinen yrittäjäpalkinto luovutettiin sodankyläläiselle Lapin Herkku Ky:lle, joka on Erkki ja Terttu Rannan omistama perheyrittäjä.

Jäsenjärjestöissä on myös palkittu vuoden yrittäjiä ja yrityksiä. **Enontekiöllä** palkittiin Lapin Katajajaloste Oy, **Pellossa** T. Välimaa Ky, **Ylitorniolla** Rakennus Kasotek Oy sekä Safaris –The Lapland Connection. **Keminmaassa** palkittiin Ovira Oy ja **Tervolassa** Kampaamo Pirkko Oinas sekä **Simossa** T:mi Mauri Vaarala.

Inarin vuoden yrittäjäksi on nimetty kauppias Kari Lohiniva. **Kemijärven** vuoden yritys on Pallaskylmä Oy, **Kittilässä** Levin Lapinkylä Ky, **Ranualla** Veken



Tapio ja Anu Herajärvi Corrotech Oy:stä vastaanottivat Länsipohjan yrittäjäpalkinnon.

Kaluste ja **Rovaniemellä** Aula-Caravan Ky. **Posion** vuoden yrittäjä on liikkeenharjoittaja Reijo Lantto,

Sallan vuoden yritys on Hotelli Takkavalkea Ky, **Savukosken** T:mi Beanaruoktu ja **Sodankylän** Kaaretkosken edustus- ja juhlapalvelu. **Tenonlaaksossa** vuoden yrittäjä on liikkeenharjoittaja Osmo Niittyvuopio.

Inarissa on myönnetty timanttinen 30 vuoden yrittäjäristi liikkeenharjoittaja Rainer Siirtolalle. Hopeisen ristin saivat liikkeenharjoittajat Airi Piippo-Siirtola, Minna Vesterinen ja Petri Vesterinen.

Kemijärvellä kultaiset yrittäjäristit on myönnetty yrittäjä Terho Hämäläiselle, yrittäjä Paula Hämäläiselle ja yrittäjä Pentti Koskenrannalle. Hopeisen ristin saivat yrittäjät Jarmo Aho, Hannu Alajoutsijärvi, Elina Koskenranta, Lasse Lahtela ja Tuula Lehtola.

Kittilässä timanttinen 30 vuoden yrittäjäristi on myönnetty kauppias Allan Naukkariselle.

Rovaniemellä timanttiset 50 vuoden yrittäjäristit on myönnetty toimitusjohtaja Martti Hyvöselle ja yrittäjä Hilda Lehtoselle. Timanttiset 40 vuoden yrittäjäristit myönnettiin taksiryrittäjä Seija Jakkilalle ja

liikenneyrittäjä Seppo Jakkilalle sekä timanttiset 30 vuoden ristit toimitusjohtaja Eljas Aholle, toimitusjohtaja Arvi Kilpelälle, kauppias Heimo Seppäselle ja kauppias Laura Seppäselle.

Rovaniemen kultaiset ristit saivat yrittäjä Ari Eskelinen, yrittäjä Esa Eskelinen, ekonomi, HTM-tilintarkastaja Raimo Korhonen, talouspäällikkö Birgitta Laakso, liikkeenharjoittaja Anne-Marita Rähjä ja liikkeenharjoittaja Raimo Viertola.

Rovaniemen hopeisen ristin saivat yrittäjä Esa Auer, diplomikosmetologi Satu Järvirova, yrittäjä Kari Kallio, yrittäjä Kimmo Lehtonen, sairaanhoitaja Jarmo Lohela, liikennöitsijä Marko Matilainen, yrittäjä Arto Melaranta, toimitusjohtaja Seppo Mertaniemi, toimitusjohtaja Pekka Mourujärvi, liikkeenharjoittaja Martti Mutka, toiminnanjohtaja Tuula Niskala, päivähoitaja Mervi Ojala, liikkeenharjoittaja Vesa Säkkinen, liikkeenharjoittaja Sirpa Säkkinen, toimitusjohtaja Taina Torvela, lastentarhaopettaja Elina Ylinampa ja asianajaja Jouko Ylisuvalo.

Pronssinen risti on **Rovaniemellä** myönnetty toimitusjohtaja Esa Hietalalle ja sisustussuunnittelija Tuula Ylinenpäälle.



Rovaniemellä palkittiin Aula-Caravan Ky:n Martti ja Helena Aula.

Sähköistä tilintarkastusta

Rovaniemeläinen tilintarkastusyhteisö Procenta on ottanut käyttöön täysin uudenlaisen toimintamallin yhteisöjen tilintarkastukseen – E-Pointin.

E-Point-palvelu mahdollistaa tilintarkastuksen sähköisesti siten, että ainoat paperimuotoiset dokumentit ovat tasekirja ja tilintarkastuskertomus. E-Point järjestelmä koostuu yhteen linkitetystä osista, joita ovat sähköinen asiakirjojen hallintajärjestelmä, modularisoidut tilintarkastusohjelmat, yritystietokannat, analyysi- ja ennusteohjelmistot sekä sähköinen osto- ja myyntilaskujen käsittely.

Tilintarkastus Procenta Ky on muodostunut Tilintarkastus Enbuske Oy:n ja Tilintarkastus Vaarala & Co Oy:n liiketoiminto-

jen yhdistämisestä 2006.

Tilintarkastus Procenta Ky: n auktorisoidut tilintarkastajat ovat mukana HTM-yhdistys ry: n laadunvarmistusohjelmassa ja ovat käyneet läpi ohjelmaan kuuluvan laatutarkastuksen.

Pienet yritykset vapautetaan tilintarkastuspakosta. Ehdotus uudeksi tilintarkastuslaiksi on eduskunnan talousvaliokunnan käsittelyssä ja sen on tarkoitus astua voimaan vuoden 2007 alussa. Muutosehdotus vastaa Euroopan Unionin hyväksymiä kansainvälisiä tilintarkastusstandardeja, jonka keskeisenä tavoitteena on tilintarkastuksen laadunvarmistaminen ja valvonta. Vapautumisen ehtona on, että yhteisön on muutettava yhtiöjärjestystä tai sääntöjä vastaamaan tilintarkastuslain ehtoa.



Tuomas Enbuske on yksi Procentan HTM-tilintarkastajista.

Joulupukin Kamhari laajenee



Joulupukki saa marraskuussa 2007 entistä isommat toimitilat Rovaniemen Napapiirillä sijaitsevaan kammariinsa. Uudet tilat laajentavat Joulupukin Kammarin nelinkertaiseksi, kun 800 neliömetrin suuruinen

laajennus valmistuu. Tavoitteena on jalostaa pukkiin liittyvää elämyskonseptia ja lyhentää vieraiden odotusaikaa. Uudistusten uskotaan tuovan Kamhariin yli 10 prosenttia lisää vierailijoita vuosittain.

Kammarissa vieraillee joka vuosi noin 310 000 ulkomaista ja kotimaista matkailijaa, joista suurin osa joulun aikaan. Lappiin saapuvien ulkomaalaisten jouluturistien määrä on ollut nousussa jo useamman vuoden

ja Kammarin laajennuksella halutaan palvella matkailijoita paremmin nimenomaan kii-vaimpien viikkojen aikana. Vielä tänä jouluna osa jouluvieraista joutuu odottamaan vuoroaan ulkona, sillä nykyisiin aulatiloihin ei suuria joukkoja mahdu.

Joulupukin Kamhari on ollut mukana rakentamassa suomalaisen Joulupukin imagoa jo vuodesta 1992 luomalla satumaiset puitteet valkoparran tapaamiseen.

Laajennuksen valmistuttua pukin luo kuljetaan pitkin käytävää, jonka varrella paljastuu pukin salaisuuksia. Tulevaisuudessa Kamhariin on mahdollista varata yksityistapaamisia ja tonttujen ohjaamia tarinatapaamisia. Tärkein eli Joulupukin kiireetön, maksuton ja henkilökohtainen tapaaminen säilyy Kamhari-vierailun hui-pentumana.

Uuden Kammarin sisältötuo-tannon suunnittelusta ja toteutuksesta vastaa Fantasiarakenne Oy ja arkkitehtitoistä Arkki-tehtitoimisto Teuvo Kairesto Ky. Hankkeen kokonaiskustannus-arvio on 2,2 miljoonaa euroa. Kehitys- ja rakennushankkeen rahoituksesta vastaavat Rovaseudun Markkinakiinteistöt Oy ja Joulupukin Kamhari.

Uusi verkkolaskuverkosto

Suomessa lähetetään noin 450 miljoonaa laskua. Lähes joka viidennen laskunsa kuluttajat voivat saada suoraan verkkopankkiin katsottavaksi, maksettavaksi ja arkistoitavaksi. Verkkolaskujen arvioidaan tuovan Euroopan Unionin alueella yli sadan miljardin euron vuotuiset säästöt. Uusi suomalainen pankkien ja verk-

kolaskuoperaattoreiden verkkolaskuverkosto mahdollistaa ensimmäistä kertaa toimintatavan, jolla laskuttaja saavuttaa käyttämänsä pankin tai verkkolaskuoperaattorin kautta kaikki asiakkaansa riippumatta siitä, ovatko nämä yrityksiä, yhteisöjä tai kuluttajia.

Operaattorin verkkolasku-palvelun asiakkaat ja pankkien

Finvoice-verkoston käyttäjät pystyvät välittämään verkkolaskuja keskenään uudella toimintatavalla. TietoEnator, Nordea, Osuuspankki-ryhmä, Sampo Pankki, säästöpankkeja ja paikallisosuuspankkeja palveleva Samlink tarjoavat palveluinfrastruktuurin ja verkkolaskutus-palvelun myös kuluttajille. www.tietoenator.fi/di/bpi

EK:n toiminta yrittäjien edun vastaista

Suomen Yrittäjien toimitusjohtaja **Jussi Järventauksen** mielestä, hallituksen neuvotteluissa syntynyt lopputulos yhteistoimintalain lukuisten velvoitteiden ulottamisesta entistä pienempiin yrityksiin on yritystoiminnan kannalta huono ja vahingollinen ratkaisu.

– Lakivelvoitteiden kasvattamisella ei paranneta yhteishenkeä yrityksissä, vaan vaarana on, että uudet vaatimukset ja sanktiot vain heikentävät pienissä yrityksissä vallitsevaa hyvän yhteistoiminnan ilmapiiriä. Vaikka esityksen sisältö parani jossain määrin hallituksen neuvottelujen tuloksena, kun pienten yritysten velvoitteita muutamilta kohdin pehmenettiin, se ei kuitenkaan muuta kielteistä kokonaisarviota lopputuloksesta, hän toteaa.

Elinkeinoelämän keskusliiton (EK) toiminta on Järventauksen mukaan hämmästyttävä yrittäjiä. EK on ay-liikkeen rinnalla ollut näkyvästi ja voimakkaasti ajamassa yt-lain laajentamista entistä pienempiin yrityksiin. Näin tehdessään järjestö on toiminut vastoin yrittäjien etua. Pienyrittäjän kannalta laki ei ole suinkaan tasapainoinen kokonaisuus, koska heille tulee nykytilanteeseen verrattuna pelkästään uusia velvoitteita ilman ensimmäistäkään helpotusta. Pienyrittäjien tilanteen vaikeuttaminen ei voi olla myöskään suurten yritysten edun mukaista.



Langaton lähiverkko laajenee

Lapin maakuntakirjasto, Tunturi-Lapin kunnat, Rovaniemen kaupunki, Rovaniemen Kehitys Oy ja Lapin Informaatioteknologia Oy ovat lähteneet voimakkaasti edistämään langattomien tietoyhteyksien (WLAN) käyttöönottoa Lapin läänissä.

WLAN-yhteydet otetaan ensimmäisenä käyttöön Rovaniemen kirjastoissa, kirjastoautojen koulupysäkeillä, Vanntauskosken Siulassa sekä Kittilän, Kolarin ja Pellon kirjastoissa. Yhteyksiä pääsee hyödyntämään jokainen lappilainen kirjastokortin haltija.

Hämeenlinnassa palkittiin valtakunnan yrittäjiä

Vuoden 2006 Valtakunnalliset yrittäjäpalkinnot jaettiin neljälle yritykselle Hämeenlinnassa järjestetyillä Valtakunnallisilla Yrittäjäpäivillä lokakuussa.

Palkittuja ovat kasvihuone- ja sienituotantoon ja niihin liittyvän teknologian

Asiakas pääsee Lapin kirjaston langattomaan verkkoon omalla tai kirjastosta lainattavalla kannettavalla tietokoneella. Verkkoon kirjaututaan Lapin kirjaston kirjastokortin asiakastunnuksella sekä pin-koodilla. Mikäli asiakkaalla ei ole kirjastokorttia, hän voi kirjautua verkkoon myös kirjastoista saatavilla maksuttomilla vierailijätunnuksilla, omilla verkon käyttäjätunnuksilla (OpenSpark) tai erikseen tilattavilla määräaikaikäisillä käyttäjätunnuksilla.

kehittämiseen erikoistunut Honkatarhat Oy Honkajoelta, muovituotteisiin erikoistunut Orthes Oy Lohjalta, valaisinpylväitä markkinoiva ja valmistava Tehomet Oy Kangasniemeltä ja Jalas-jalkineista tunnettu Urho Viljanmaa Oy Jalasjärveltä.



Jarmo Hyytiäinen viestintäpäälliköksi

Suomen Yrittäjien viestintäpäälliköksi on nimitetty toimitaja **Jarmo Hyytiäinen** (56) 1. joulukuuta 2006 alkaen. Hän vastaa Suomen Yrittäjien ulkoisesta viestinnästä ja mediasuhteista. Jarmo Hyytiäinen on Yleisradion televisio-uutisten kotimaan toimittaja. Aikaisemmin hän on työskennellyt muun muassa TV1:n A-studion ja MTV3:n erikoistoimituksen toimittajana.

Oman toimensa ohella tehtävää hoitanut Jouko Lantto jatkaa Suomen Yrittäjien julkaisujen vastaavana päätoimittajana sekä kustannusyhtiö Sypoint Oy:n varatoimitusjohtajana.

Koulutusta yrittäjille

Lapin oppisopimuskeskus ja Rovaniemen ammattikorkeakoulu järjestävät kaksi vuotta kestävä yrittäjän erikoisammattitutkintoon johtavan koulutuksen.

Koulutus on suunnattu yrittäjille, joilla on noin viiden vuoden kokemus yrittäjänä tai suoritettu yrittäjän ammattitutkinto. Koulutukseen voivat osallistua myös yrittäjämäisessä toimivissa vastuuhenkilöissä. Tavoitteena on parantaa oman yrityksen kilpailukykyä syventämällä nykyistä osaamista.

Oppisopimusrahoitusta haettaessa tietopuolinen opetus on maksutonta, lisäksi on mahdollista saada oppisopimuskoulutuksen opintososiaaliset edut. Koulutus alkaa 23. tammikuuta ja lähiopetukseen kokoonnutaan 15 kertaa. Lisätietoja osoitteessa www.oppisopimus.roiakk.fi

Apua talous- hallintoon



Kirjanpitäjät ja järjestösihteeri Kerttu Peltoniemi (oik.) tauolla.

Yrittäjäjärjestön tarjoama tilinpitoon liittyvä neuvontapalvelu on olennainen osa yrittäjäjärjestön tehtäväkentässä. Järjestön omasta tilitoimistosta voi ostaa tilitoimistopalvelut, mutta sieltä löytyy myös asiantuntija-apua kiperissä yritystalouteen liittyvissä kysymyksissä.

– Ilman asiantuntevaa henkilöstöä emme voisi tarjota jäsenillemme tällaista palvelua, Lapin Yrittäjien toimitusjohtaja **Pirkka Salo** sanoo.

Jäsentyttyväisyyssytukimuksen mukaan esimerkiksi Rovaniemellä tiedustellaan eniten vastauksia työsuhte- ja palkka-asioihin liittyviin kysymyksiin, mutta myös verotus ja taloushallintoasiat mietittyvät.

– Työsuhteasioita kysytään säännöllisesti, mutta loma-ajan palkkaan liittyvät kysymykset aiheuttavat kysyntäpiikin lomien ollessa ajankohtaisia. Palkkaukseen liittyviä asioita kysytään palkkataulukoiden muuttuessa, toimistopäällikkö **Risto Pauna** toteaa.

– Ne kysymykset, joihin toimistosta ei löydy vastausta, ohjataan valtakunnan ta-

solle. Suomen Yrittäjien toimisto Helsingissä osaa vastata näihin kysymyksiin, Pauna jatkaa.

Tilitoimisto tarjoaa jäsenilleen maksutonta puhelinneuvontaa, mutta sovittaessa yrittäjä voi myös piipahtaa toimistossa neuvonta-apua tarvitessaan.

– Lapin Yrittäjät ry:llä on ikävuosia 67 ja sen tilitoimisto on perustettu 1946, kahdeksan vuotta talossa työskennellyt Pauna toteaa.

Fyysisesti Lapin Yrittäjät ry ja sen tilitoimisto toimivat yhteisissä tiloissa, jotka löytyvät Maakuntakadulta. Risto Paunan lisäksi siellä työskentelevät kirjanpitäjät **Raili Hiukka, Jouko Laakso, Tuija Riskilä** ja **Pirkko Koskivuori**.

Vastaavaa palvelua jäsenille tarjoaa myös Länsipohjan Yrittäjien tilitoimisto, jonka toimistonhoitaja on **Eija Heikkinen**. Hänen kanssaan työskentelevät **Päivi Kukkonen** ja **Anneli Korjonen**. Heidän työpaikkansa sijaitsee yrittäjäjärjestön tiloissa Kemin Valtakadulla.



Risto Pauna neuvoo yrittäjiä taloushallintoasioissa

Yrittäjä, SYT-kassa on nyt edullisempi, liity jäseneksi!

Suomen Yrittäjien Työttömyyskassa on yrittäjien perustama riippumaton työttömyyskassa ja se tarjoaa lisäturvaa yrittäjälle työttömyyden varalle. Liittymällä SYT-kassan jäseneksi voit itse vaikuttaa päivärahasi tasoon.

Esim. Kelan peruspäiväraha on 23,50 e/päivä, kun taas SYT:n ansiosidonnainen päiväraha 25 000 e:n YEL-työtulolla 56,53 e/päivä.



SYT

SYT-kassa, PL 999, Mannerheimintie 76 A, 00101 Helsinki
Puh. (09) 622 4830, fax (09) 622 4840, neuvonta@synt.fi

lisätietoaa: www.syt.fi

Palveluhakemisto

Asianajotoimistot
**Asianajotoimisto von und zu Fraunberg, Ylisu-
 vanto ja Juntura Oy**
 Pekankatu 4 B 16
 96200 Rovaniemi
 p. 016-366 766
 f. 016-347 909
 www.fraunberg-ylisu-
 vanto.com
 Asianajopalveluja yrityk-
 sille ja yksityisille.

Koulutus
Meri-Lappi instituutti
 www.mli.fi

Kiinteistöpalvelut
Rovaseudun
Markkinakiinteistöt Oy
 Ainonkatu 1, 3. krs
 96200 Rovaniemi
 p. 020 152 5090
 f. 020 152 5099
 etunimi.sukunimi.
 roma@rovaniemi.fi
 Yritystilojen rakentami-
 nen ja vuokraaminen
 Rovaniemen alueella.

Liikelahjat
Koivulan Lumo
 Jokivarrentie 3998
 95540 Korpikylä
 p. 0400-198130,
 040-7402599
 f. 016-471 601
 info@koivulan.fi
 www.koivulan.fi
 Kristilliset lahjatuotteet.
 Lahja jolla on sanoma.

Mainostoimistot
Mainostoimisto Seven-1
 www.seven-1.com
 Pieniä ja keskiuuria
 ihmeitä.

Ajatus Oy
 www.ajatus.fi

Majoitus
Tunturihotelli
Vuontispiirtti
 Vuontispiirtintie 267
 99340 Raattama
 p. 016-537 356
 f. 016-537 396
 tunturihotelli@
 vuontispiirtti.fi
 www.vuontispiirtti.fi
 Rauhallista lomaa seu-
 rakuntien omistamassa
 hotellissa järven rannal-
 la tunturien katveessa.
 Majoitus hotellihuo-
 neissa, mökeissä tai
 huoneistossa.

Hotelli Ivalo
 Ivalontie 34
 99800 Ivalo
 p. +358-16-688 111
 f. +358-16-661 905
 hotelivalo@hotelivalo.fi
 www.hotelivalo.fi
 Majoitus- ja ravintola-
 palvelut.

Matkailu
Finnair
 www.finnair.fi

Matkailuajoneuvot
Reatalo
 Teollisuustie 23
 96300 Rovaniemi
 p. 016-315 440
 f. 016-315 440
 reatalo@pp.inet.fi
 www.reatalo.net
 Täyden palvelun Cara-
 van-liike. Kaikki palvelut
 uusille ja vanhoille kara-
 vaanareille.

Aula-Caravan Ky
 www.aula-caravan.fi

Pankit
Sampo pankki
 www.sampo.fi

Ravintolat
**Viihdekeskus Silta-
 kartano / Umpitunneli**
Oy
 Hallituskatu 15
 95400 Tornio
 www.umpitunneli.fi
 Suomen suurin terassi
 on Torniossa.

Tilitoimistot
Tilintarkastus
Procenta Ky
 www.procenta.fi

Toimistotarvikkeita
Toimistotekniikka yhtiöt
 www.tty.fi

Työttömyyskassa
**Suomen yrittäjien työt-
 tömyyskassa**
 www.syt.fi

Vaatetus
Rasavil- Tuote Oy
 Jokivarrentie 1023
 95500 Vojakkala
 p. 016-448 660
 f. 016-448 703
 teuvo.jarlstrom@
 rasavil.inet.fi
 www.rasaviltuote.fi
 Laadukkaat kotimaiset
 lasten ulkoiluasu.

Vakuutus
Tapiola-ryhmä,
 Pohjois-Suomen yritys-
 palvelut
 Yhteyspäällikkö Aira
 Santala (Kemi),
 p. 040-502 0914
 Aluepäällikkö Sakari
 Nurminen (Rovaniemi)
 p. 0400-971 476
 Etunimi.Sukunimi
 @tapiola.fi
 Vakuutus-, säästö- ja
 sijoituspalvelut.

If Vahinkovakuutusyhtiö
 www.if.fi

**Keskinäinen Eläke-
 vakuutusyhtiö Etera**
 www.etera.fi

Muut
Turvacenter
 www.rovalukko.fi

Art-Print Oy
 www.artprint.fi

Leatherman Finland
 www.leatherman.fi

**Rovaniemen keskus-
 pesula**
 www.puhdaspalvelu.fi

proinno
 DESIGN
 www.proinnodesign.fi

Rovaniemen
liike- ja
teollisuus-
vartiointi Oy
 Maakuntakatu 29-31 A
 96200 ROVANIEMI
 p. 016-310 445
 f. 016-313 785
 pekka.tikkanen@rltv.info

Pizza-Paikka
a la Riesto Oy
 Jäämerentie 25
 99600 Sodankylä
 016-612 990
 sirpa.alariesto@
 pp.inet.fi
 Pizzat, hampurilaiset,
 kebabit ja finger foodit.

YRITTÄJÄ:
 Tilaathan
 joulumuistamisen ajoissa
 Liikelahjatoimisto
scancap
 Scandinaavien Cap&Wear
 Puh 0424 7821
 www.scancap.fi

Kahden
yrittäjänaisen
matkalippukauppa
- OTA YHTEYTTÄ!
 Lompolontie 1
 99600
 Sodankylä
 p. 016-614 385
 f. 016-614 388
 matka-ilo@co.inet.fi

Rovaniemen 1Apteekki
 Rovakatu 27
 96200 Rovaniemi
 p. 312 005
 www.rovaniemen1apteekki.fi

KOLA
EXTREME
 SAFARIT
 Safarit Itä-Lapissa
 ja Venäjällä.
 Myös Venäjän viisumit!
 www.kolaextreme.com
 016 - 837 791

Lapin Luontolämys
 Ohjelma-
 palvelut Levillä
 Melonta, lumikenkäily
 www.lapinluontolamys.fi
 raiski@levi.fi
 040-716 3033

Internet-palvelut
Oy Woodnet Ltd
 ROVANIEMI
 p. 044 3763 643
 info@woodnet.fi
 www.woodnet.fi

Tunturi-Lapin
Laskenta Oy
 Valtatie 43 a 11
 99100 KITTILÄ
 Puh. 642 422
 GSM 0400-517 658

Caravan-keskus "Nattaset" palvelee Rovaniemellä!

Yrittäjät - tervetuloa aktiivisten ihmisten vapaa-aikaan!

Näillä "lomahotelleilla" on tontteja eripuolilla Eurooppaa!

Dethleffs **EURAMOBIL** **Polar** **SOLIFER**
 Maahantuonti • Myynti • Huolto • Varaosat • Tarvikkeet
 Kalustoa kuvina netissä; www.aula-caravan.fi/vaihdokit

Rovaniemen Yrittäjät ry:
 Vuoden Yrittäjä 2006

AULA-CARAVAN
 Alakorkalontie 12 ROVANIEMI, 016 - 319 600
 Martti AULA 0400 - 698 238 • Kari KUISMA 050 - 9191 398
 Kisällinkuja 4 KEMINMAA 016 - 270 600
 Mikko Lehtiniemi 040 - 7611 350 • Mikko Leinonen

Osaavaa ja täydellistä Caravanpalvelua jo vuodesta 1988!

Lue Lapin Diili verkossa: matkalehti.fi



Syytä juhlaan

Lapin ja Länsipohjan yrittäjät edustivat runsain joukoin Valtakunnallisessa Yrittäjäjuhlassa lokakuun alussa Rantasipi Aulangolla Hämeenlinnassa. Tapahtuman taustavoimat, Suomen yrittäjät, Hämeen yrittäjäjärjestöt ja Hämeen Matkailu olivat koonneet kattavan paketin asiaa ja vapaa-ajan ohjelmaa.

Maakunnallista Yrittäjäjuhlaa vietettiin Tornion kaupunginhotellissa syyskuussa. Tapahtuma kokosi kuulemaan viimeisimmät kuulumiset ja tapaamaan kollegoja. Ohjelmasta vastasi lauluyhtye Balada ja illallisella nautittiin buffet-pöydän antimia ja lopuksi otettiin tanssiaskeleita.

TEKSTI JA KUVAT:
ANNELI JA JORMA AULA

1. Hämeen keskiaikainen punatiililinna toivotti yrittäjät tervetulleeksi.

2. **Eero Lehti** (kesk.) valittiin Suomen Yrittäjien puheenjohtajaksi kolmannelle kaudelleen. Varapuheenjohtajina jatkavat **Simo Räihä** (vas.) Lahdesta, **Erkki K. Mäkinen** Vammalasta, **Kirsi-Marja Salonen** Turusta ja **Jarkko Wuorinen** Savonlinnasta.

9. Länsipohjan Yrittäjien puheenjohtaja **Reeta Laitinen** ja Lapin Yrittäjien puheenjohtaja **Hannu Autonen** vastaanottivat juhlavieraat Torniossa.

3. Länsipohjan Yrittäjien puheenjohtaja **Reeta Laitinen** valmistautui varapuheenjohtajataistoon. Tällä kertaa äänimäärä ei riittänyt, vaan puuttumaan jäi 34 ääntä.

10. Alue- ja kuntaministeri **Hannes Manninen** toi Tornion juhlaan valtioneuvoston tervehdyksen. –Yrittäjyys on tavoiteltava asenne työhön ja elämään yleensä, hän vakuutti. Kunta- ja palvelurakennemuutoksessa yrittäjyyden asema korostuu entisestään.





4.



5.



8.



6.



7.

↑ 4. Graafinen suunnittelija **Merja Hammar** Raahesta golfaan mieluummin Välimeren kohteissa, mutta lähellä kotiaakin esimerkiksi Kalajoella on erinomainen golfkenttä.

↑ 6. Lahtelaiset **Kari Iso-Kuortti** (oik.), **Tapani Eloranta**, **Jutta Ekholm**, **Lasse Järvinen**, **Pia Järvinen** ja **Marketta Iso-Kuortti** irrottelivat 70-luvun tunnelmissa Hämeen linnassa.

↓ 11. **Tapio** ja **Tuula Saukko** (vas.) Polarmetalli Oy:stä Keminmaalta ja Citysportin **Ulla** ja **Jouko Uusitalo** Kemistä.
– Kemi-Tornion alueella on tulevaisuudessakin hyvä yrittää, he totesivat iloisesti.

↑ 5. **Päivi Salon** ja Kauppalehden **Veijo Sahiluoman** vilkasta vuoropuhelua taustalla seurasi Lapin Yrittäjien toimitusjohtaja **Pirkka Salo**.

↑ 7. Hämeenlinnan yrittäjäpäivät jatkuivat lauantaina juhlaillallisella, jolloin yleisöä viihdytti yrittäjätrubaduuri **Aimo Kokkola** Pälkäneeltä.

↑ 8. Maaherratar Hedvig Juliana de Brune opasti Hämeen linnan vieraita.

↓ 12. Finnveran apulaisaluejohtaja **Antti Karikoski** (vas.), yrittäjäveteraani **Paavo Kovala** ja **Seija Pallari** vaihtoivat kuulumisia Torniossa.

↓ 13. Toimitusjohtaja **Martti Aulalle** Aula-Caravan Ky:stä yrittäjätapaukset ovat tärkeä kanava irrottautua hektisestä arjesta. Vierellä toimistosih-teeri **Kerttu Peltoniemi** Lapin Yrittäjistä.



11.



12.



13.



14.



15.



16.



17.



18.

↑ 14. Rovaniemäläiset **Sirpa** ja **Erkki Orre** nauttivat juhlaillallisesta Hämeenlinnassa.

↑ 16. Matka Valtakunnallisille Yrittäjäpäiville Hämeenlinnaan yhdisti oman maakunnan väkeä.

↓ 19. Suomen Yrittäjien varapuheenjohtaja **Jarkko Wuorinen** on linalappilainen, sillä hänen puolisonsa on kotoisin Kittilästä. Juhlapuheessaan hän peräänkuulutti varoja verkottumiseen kuntien palvelurakenteen uudistuessa. Toimitusjohtaja **Kaarina Aho** AhoTrans Oy:stä on tuttu yli kymmenen vuoden takaa järjestötehtävistä.

↑ 15. Kirjailija, radioääni ja TV-kasvo **Roman Schatz** ravisteli yrittäjien ajatuksia. Suomessa 20 vuotta asunut toimittaja tuntee hyvin suomalaisen mentaliteetin, jota hän käsittelee kaksikielisessä kirjassaan Suomesta rakkautella – From Finland with love.

↑ 17. Kemijärveläiset **Pekka Koivuniemi** (oik.), **Erkki Parkkinen** ja **Tapani Räsänen** sekä Rovaniemen **Veikko Vaarala** olivat lähteneet matkaan asian, mutta myös rentoutumisen merkeissä.

↑ 18. Näyttelijät **Laura Malmivaara** ja **Risto Autio** juonsivat lauantain juhlaillan Pullerihallissa. Juontokeikka oli Kotikadun parin ensimmäinen yhteinen.

↓ 20. **Tuomo Juntikka** Tervolan metalli Ky:stä osallistui yrittäjäjuhlaan puolisonsa **Leila Juntikan** kanssa. Pöytäseurana oli yrittäjäveteraani **Paavo Kovala** (oik.).



19.



20.

Julkaisija: Lapin ja Länsipohjan Yrittäjät
Kustantaja: Polariehdet Oy, Katajaranta 24, 96400 Rovaniemi
 Puh: 016-311 611, Fax: 016-312 845, etunimi.sukunimi@matkalehti.fi
Päätoimittaja: Pirkka Salo, pirkka.salo@yrittajat.fi
Tuottaja: Jorma Aula, jorma.aula@matkalehti.fi
Toimitus: Anneli Aula, Pia Jokela, Eveliina Kutila, Emma Aula
Ilmoitusmarkkinointi: Lapin Diili, puh. 016-311 611
Ilmoitusaineisto: aineisto@artprint.fi
Painopaikka: ArtPrint, Helsinki, 2006

Lapin Diili ei vastaa ilmoittajalle mahdollisesti aiheutuvasta vahingosta, jos ilmoitusta ei voida julkaista määrättyinä aikana tai käsikirjoituksen mukaisesti. Lehden suurin vastuu ilmoitusten julkaisemisesta sattuneesta virheestä rajoittuu ilmoituksen hintaan. Lehti ei vastaa tilaamatta lähetettyjen juttujen, kuvien tai muun materiaalin säilytyksestä tai palautuksesta. Hyväksytyjen juttujen osalta Lapin Diilillä on täydet oikeudet juttujen, kuvien tai muun materiaalin käyttöön Lapin Diilissä ja/tai internetissä ilman erillistä sopimusta tai korvausta. Lapin Diilin/Polariehden Oy:n asiakasrekisterin tietoja voidaan käyttää ja luovuttaa suoramarkkinointitarkoituksiin. Lapin Diili ilmestyy osittain myös Matkalehden liitteenä. Matkalehti on Aikakauslehtien Liiton jäsen. ISSN 1795-813X

Euro tullessa. Puhelin, stereot ja kamera mennessä

Nokia N73

1€

(Arvo 600 €)

+

Puhe

50

=

25⁹⁰ €/kk

Sopimuskausi 24 kk*

Lataa suosikkikappaleet Musiikkilataamosta! Yli miljoonan kappaleen valikoima. 2 € / kappale

NOKIA
N73

Multimedia-tietokone huippukameralla

- 3,2 Mpix huippukamera
- Carl Zeissin optiikalla
- Iso 2.4" näyttö, sähköposti, MMS ja pikaviestit.



Sisältää Nokia N73 -multimediatietokoneen, Parempi Päivä -liittymän sekä puhetta 50 min / kk. Avaus 3,90 €. Paketin ylimenevät puhelut 0,089 € / min + puhelun aloitusmaksu 0,049 € / kpl. Tekstiviestit 0,089 € / kpl.

Voit myös valita muita Soneran puhepaketteja: **200** 38,90 €/kk, **500** 49,90 €/kk, **800** 59,90 €/kk, **1200** 78,90 €/kk, **1500** 89,90 €/kk (kk-hinnat Nokia N73 -multimediatietokoneelle).

*Paketin hinta väh. 626,50 € / 24 kk (sis. liittymän avaus- ja kk-maksut sekä multimediatietokoneen). Liittymän erillishinta: Sonera Netto -liittymä väh. 146,51 € / 24 kk. Multimediatietokoneen arvo 600 €. Säätösi: 120,01 €. Liittymän lisäkulun kokonaismäärä: 478,99 € (vrt. Sonera Netto -liittymä). Liittymäsopimusta ei voi irtisanoa päättymään kesken 24 kk:n sopimuskauden, jonka jälkeen sopimus jatkuu toistaiseksi voimassaolevana, eikä multimediatietokonetta käytä muulla liittymällä. Hinnat koskevat normaalihintaisia kotimaan puheluita ja tekstiviestejä, ei puheluita palvelu- ja yhtytysnumeroihin. Puheluiden minimiveloitus on 0,128 € / puhelu (aloitusmaksu + vähimmäisiikennemaksu 0,079 €).

Puhelimet

1€



Nokia 6280

1€
(arvo 390 €)

+

Puhe

50

=

18⁹⁰ €/kk

NOKIA
6280

- 2.0 Mpix huippukamera ja huippukirkas värinäyttö.
- Videoneuvottelupuhelut reaaliajassa



Nokia 6233

1€
(arvo 360 €)

+

Puhe

50

=

17⁹⁰ €/kk

NOKIA
6233

- Iso ja kirkas värinäyttö.
- 2.0 Mpix huippukamera.



Nokia 6680

1€
(arvo 355 €)

+

Puhe

50

=

16⁹⁰ €/kk

NOKIA
6680

- Kaksi kameraa.
- Nopeat 3G- ja EDGE-yhteydet.



Nokia N70

1€
(arvo 420 €)

+

Puhe

50

=

20⁹⁰ €/kk

NOKIA
N70

- 2.0 Mpix kamera ja VGA-kamera.
- FM-radio



Nokia E70

1€
(arvo 580 €)

+

Puhe

50

=

25⁹⁰ €/kk

NOKIA
E70

- Sähköpostisovellus ja täysimittainen näppäimistö.



Nokia E61

1€
(arvo 530 €)

+

Puhe

50

=

23⁹⁰ €/kk

NOKIA
E61

- Älypuhelin, jossa edistykselliset sähköpostiominaisuudet.



Nokia E60

1€
(arvo 605 €)

+

Puhe

50

=

22⁹⁰ €/kk

NOKIA
E60

- Iso, korkearesoluutinen näyttö.
- Edistykselliset äänioinaisuudet.

Puhe 50 sisältää 50 minuuttia puhetta/kk. Sopimuskausi 24 kk.

Kysy myös muista Soneran puhe- ja tekstiviestipaketeista.



TOIMISTOTEKNIikka YHTIÖT

ROVANIEMI
Vierustie 9
Puh. 0424 33 251
ma-pe 9-17, la 10-14

KEMI
Kauppakatu 13
Puh. 0424 3325 600
ma-pe 9-17, la 10-14

TORNIO
Kauppakatu 13
Puh. 016-481300
ma-pe 9-17, la 10-14

KEMIJÄRVI
Luusuantie 6
Puh. 0424 3325 700
ma-pe 9-17

SODANKYLÄ
Kasarmintie 10
Puh. 016-612 570
ma-pe 9-17

KITTLÄ
Väittäie 62
Puh. 0424 3325 800
ma-pe 10-17

MAKAVIESTIT - TOIMISTOKONEET - KOPIOKONEET - TIETOKONEET - OHJEILAITEET - VERKKOASENNUKSET JA KAAPELOINNI - HUOLTO



www.on-kauppiat.fi
PAIKALLINEN ON ENEMMÄN



Ajatus

Se, mikä menee ylös...

Isaac-setä oli varmasti oikeassa omenan putoamista koskevissa mietteissään. Mutta painovoimalaki ei onneksi koske yritystoimintaa. Se mikä menee ylös, esimerkiksi tulos, saattaakin mennä vielä ylemmäs, ja vielä ylemmäs.

Taloudellisen informaation johtaminen on nyt entistä kustannustehokkaampaa ja nopeampaa, uuden E-point –toimintamallimme avulla. E-point on sähköinen tilintarkastus, missä ainoat paperidokumentit ovat tasekirja ja tilintarkastuskertomus. E-pointin osia ovat asiakirjojen hallintajärjestelmä, modularisoidut tilintarkastusohjelmat, yritystietokannat sekä analyysi- ja ennusteohjelmistot. Kaikki samassa paketissa. Saatavilla rajoittamaton määrä, missä ja milloin tahansa.

Katso www.procenta.fi.

PROCENTA

Tilintarkastus Procenta Ky
HTM-yhteisö

Lapin Laki ja Talous Ky

Hallituskatu 26, 96100 Rovaniemi

E POINT

Procentan sähköinen tilintarkastus